C84A1
C33
2000/01
2
QL
P. gouv.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

DE

L'OPPOSITION OFFICIELLE

2000-2001

BIBLIOTHÈQUE
18 MAI 2000
ASSEMBLÉE NATIONALE

C84A1
C33
2000/01
2
QL
P. gouv.
Lecture
sur place

ASSEMBLEE NATIONALE
REÇU

'00 AVR 11 14:13

ÉTUDE DES CRÉDITS 2000-2001

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

		Page
1 -	**Organigramme du ministère ou de l'organisme en indiquant pour chaque poste le nom et le titre du titulaire.**	1
2 -	**Liste de toutes les publications du ministère ou de l'organisme (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles) :** - tirage; - coût; - distribution; - imprimeur;	5
3 -	**Liste des voyages <u>hors Québec</u> depuis le 1er avril 1999 :** - endroit et dates du départ et du retour; - but du voyage; - personnes rencontrées; - coût; - noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre); - pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés; - bilan et résultat des rencontres.	11
4 -	**Liste des dépenses en publicité et des articles promotionnels :** - les sommes dépensées pour l'exercice financier 1999-2000 et les prévisions pour 2000-2001; - la ventilation des dépenses par type de média; - les noms des fournisseurs; - le but visé par chaque dépense.	27
5 -	**Liste des sondages effectués durant l'exercice financier 1999-2000 à la demande des ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent :** - liste et coût; - copie des soumissions; - copie du questionnaire et du résultat.	29

ÉTUDE DES CRÉDITS 2000-2001

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

		Page
6 -	**Liste des études commandées durant l'exercice financier 1999-2000 à la demande du ministère ou de l'organisme :** - liste et coût; - copie des soumissions; - copie des études.	31
7 -	**Liste des contrats, quel que soit le montant, attribués en 1999-2000 spécifiquement à des professionnels ou à des firmes de communication, de recherche ou de relations publiques en indiquant :** - le nom du professionnel ou de la firme; - le mandat et le résultat du contrat (rapport ou document final); - la durée du contrat ; - le coût du contrat; - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) ; - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.	33
8 -	**Liste des contrats de moins de 25 000 dollars octroyés par le ministère ou l'organisme en 1999-2000 en indiquant:** - le nom du professionnel ou de la firme; - le mandat et le résultat (rapport ou document final); - le coût; - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) ; - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.	35
9 -	**Liste détaillée des contrats qui, depuis le 1er avril 1999, ont fait l'objet d'un versement supplémentaire par rapport au montant initial, le montant du surplus versé, le montant du contrat initial, les raisons du dépassement et le nom de l'entreprise qui a réalisé le contrat.**	57
10 -	**Le montant, pour l'année 1999-2000, de chacune des dépenses suivantes :** - la photocopie; - la télécopie (fax), si identifiable à même les coûts reliés à la téléphonie; - la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation;	61

Page

- les téléavertisseurs;
- le mobilier de bureau;
- les fournitures, tels agendas, valises, dictionnaires, calculatrices, stylos ou crayons, boîtes de carton (en identifiant les coûts pour chaque item);
- distributeurs d'eau de source;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- le ressourcement ou préparation à la retraite;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :

  a) au Québec

  b) b) à l'extérieur du Québec.

11 - **La liste de tous les véhicules fournis en indiquant pour chacun :** 65

- la marque et le modèle du véhicule;
- le coût d'acquisition ou de location et l'année de la transaction;
- les coûts d'entretien des véhicules (réparation);
- les coûts d'utilisation des véhicules (essence, assurances, immatriculation);
- appels d'offres faits en 1999-2000 et les prévisions pour 2000-2001 ;
- spécifier la source de financement : fonds des équipements roulants ou autres.

12 - **Le nombre et la répartition du personnel masculin et féminin, des jeunes de moins de 30 ans, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence), pour chaque catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) pour 1999-2000 ainsi que les prévisions pour 2000-2001. Pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme.** 67

ÉTUDE DES CRÉDITS 2000-2001

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

13- **Combien de personnes ont bénéficié du programme de départ volontaire et ont été rappelées pour chaque ministère et organisme.** 71

14 - **À chacun des mois de l'exercice budgétaire 1999-2000 pour chaque ministère et organisme et ce, par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) :** 73

- Nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
- Nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);
- Nombre total de jours de vacances pris par le personnel.

15 - **Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes et ce, pour chacun des exercices budgétaires depuis 1994-1995 :** 77

- Évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- Évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
- Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
- Nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- Niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;
- Nombre de personnes (occasionnels, temporaires et contractuels) en indiquant la proportion de ceux qui le sont depuis 5 ans.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2000-2001

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

16 - **La liste des baux pour les espaces loués par la SIQ en indiquant pour chacun d'eux :** 81

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagement réalisés en 1999-2000, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée du bail.

17 - **Mise à part la SIQ, la liste des firmes en 1999-2000 de qui sont loués des espaces en indiquant pour chacune d'elles :** 83

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagement réalisés en 1999-2000, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée du bail.

18 - - **Liste du personnel du cabinet du ministre en 1999-2000 en indiquant pour chaque individu :** 85

- la date de l'entrée en fonction;
- la date du départ, s'il y a lieu;
- le titre de la fonction;
- l'adresse du port d'attache;
- la classification;
- le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
- le montant total des indemnités de départ versées;
- la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève ;
- la description de tâches.
- le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet pour l'exercice 1999-2000 ;
- le nombre total d'employés au cabinet ;
- le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu par la fonction occupée.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2000-2001

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

19 - **Liste des sommes d'argent versées en 1999-2000 à même le budget discrétionnaire du : a) ministre b) ministère ou de l'organisme, en indiquant :** 87

- le nom de l'organisme ou de la personne concernés;
- le montant attribué;
- le projet visé et le résultat.

20 - **Liste des crédits périmés, par programmes et par éléments, pour l'exercice financier 1999-2000.** 101

21 - **La ventilation détaillée des dépenses afférentes aux transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 1999-2000 dans le cadre des divers programmes à frais partagés; pour chacun de ces programmes, description sommaire du mode de subvention.** 103

22 - **Liste du personnel permanent, contractuel ou occasionnel libéré ou embauché pour les négociations dans la fonction publique, en indiquant :** 105

- la masse salariale prévue à cet effet;
- le nombre de jours par employé prévus.

23 - **Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant :** 107

- le poste initial;
- le salaire;
- le poste actuel, s'il y a lieu;
- date de la mise en disponibilité.

24 - **Liste du personnel hors structure par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :** 109

- nom de la personne;
- poste occupé;
- salaire;
- assignation initiale;
- date de l'assignation hors structure;
- date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

25 - **La liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :** 113

- assignation initiale;
- assignation actuelle;

- salaire.

26 - **La liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté au ministère :** 115

- assignation initiale;
- assignation actuelle;
- salaire.

27 - **Liste du personnel par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant :** 117

- salaire de la personne;
- montant reçu du régime de retraite.

28 - **Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, la liste détaillée du matériel informatique (année d'acquisition, modèle et la somme dépensée).** 119

29 - **Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, le total des frais d'intérêts payés pour l'année 1999-2000 et le montant total des garanties de dettes assumées par le gouvernement.** 123

30 - **Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, le nombre d'ETC alloués au projet GIRES ainsi que le total des dépenses encourues et prévues pour ce même projet.** 125

31 - **Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, quel est l'impact prévu de l'implantation du projet GIRES sur le nombre d'emplois, une fois le projet complété.** 127

32 - **Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, quelles seront les applications de GIRES.** 129

ÉTUDE DES CRÉDITS 2000-2001

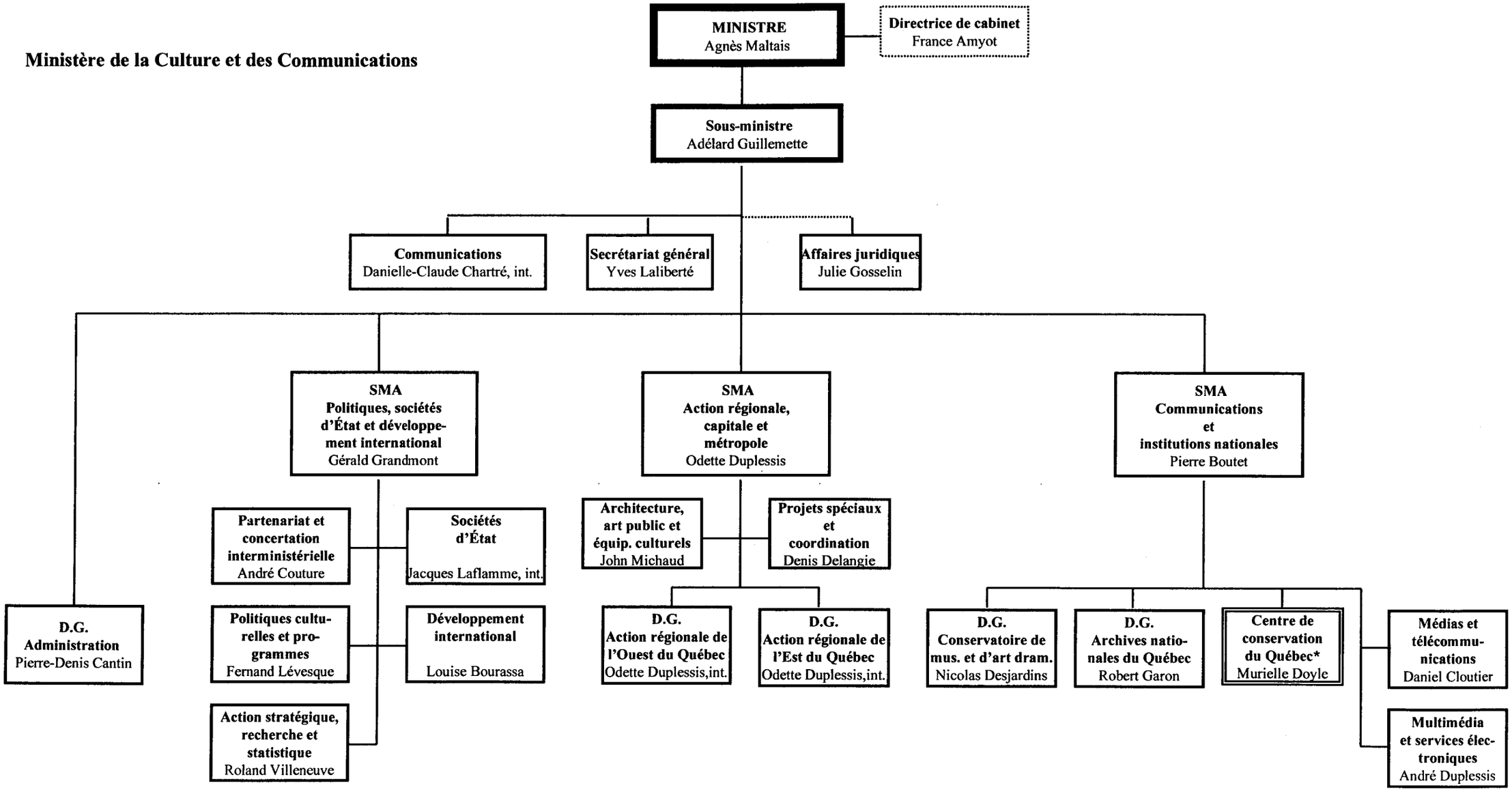
MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1 - **Organigramme du ministère ou de l'organisme en indiquant pour chaque poste le nom et le titre du titulaire.**

* *

Voir documents qui suivent.

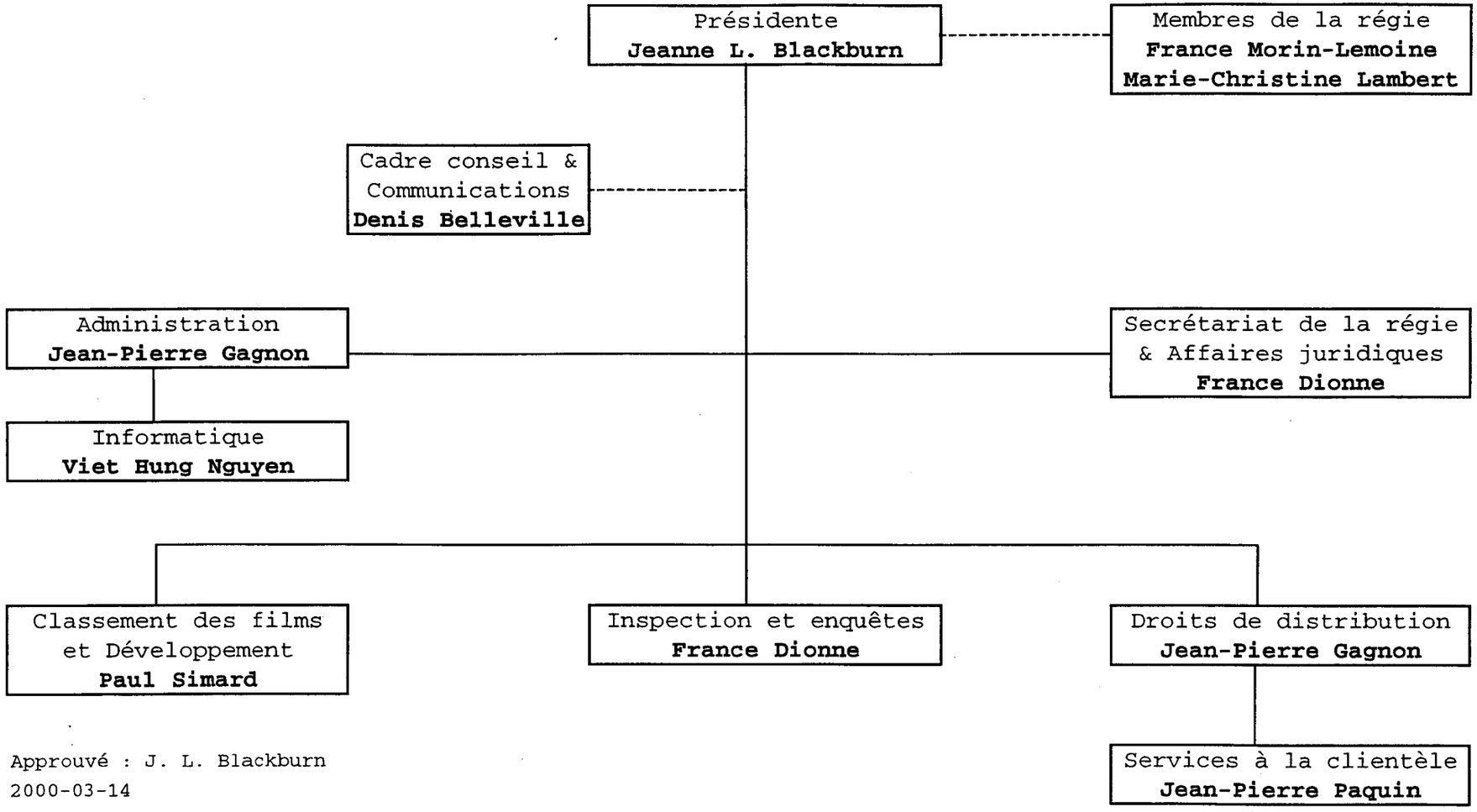
Ministère de la Culture et des Communications



* Le Centre de conservation du Québec est une unité autonome de service.

2000-02-25

RÉGIE DU CINÉMA



Approuvé : J. L. Blackburn
2000-03-14

ÉTUDE DES CRÉDITS 2000-2001

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

2 - **Liste de toutes les publications du ministère ou de l'organisme (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles) :**

- tirage;
- coût;
- distribution;
- imprimeur;

* *

Voir documents qui suivent.

QUESTION 2 :

Production des imprimés 1999-2000
Ministère de la Culture et des Communications

Titres	*Tirage*	*Coûts d'impression*	*Imprimeur*	*Distribution*	*Total/Coûts*[1]
L'Actuel — Avril 1999	1 000	895,00 $	Imprimerie Litho Chic	Gratuit	1 947,00 $
L'Actuel — Juin 1999	1 000	1 129,00 $	Imprimerie Le Renouveau	Gratuit	3 289,00 $
L'Actuel — Septembre 1999	1 000	942,00 $	Imprimerie Laurentide	Gratuit	2 922,00 $
L'Actuel — Décembre 1999	1 100	1 019,00 $	Imprimerie Le Renouveau	Gratuit	2 999,00 $
L'Art religieux des routes du Québec (R)[2]	700	2 192,00 $	Imprimerie Le Renouveau	Vendu : 7,95 $	2 192,00 $
Aux origines de la vie québécoise (R)	300	1 655,00 $	Imprimerie Bergemont	Vendu : 7,95 $	1 655,00 $
Bilan du patrimoine — Séries 4000 et 5000	200	1 885,00 $	Imprimerie Bergemont	Vendu : 12,95 $	2 348,00 $
Le Centre de conservation du Québec : 20 ans à préserver l'âme des objets	7 000	1 513,58 $	Imprimerie La Renaissance	Gratuit	3 823,58 $
Le Centre de conservation du Québec au service du patrimoine mobiliter (F et A)[3]	3 000	1 239,00 $	Imprimerie La Renaissance	Gratuit	1 732,00 $
Les Concerts de la saison 1999-2000	8 000	1 340,00 $	Imprimerie Litho Chic	Gratuit	1 716,50 $
Concerts de l'Orchestre-réseau	500	669,00 $	Imprimerie Bourg-Royal	Gratuit	1 001,00 $
Conseil consultatif de la lecture – Rapport 1998-1999	150	445,00 $	Imprimerie Bergemont	Gratuit	875,00 $
Conservatoire (outil de promotion)	2 000	10 000,00 $	Imprimerie Bergemont	Gratuit	10 000,00 $

1. Comprend la révision linguistique, la conception graphique, la photocomposition, la photogravure et l'impression.
2. (R) signifie réimpression.
3. (F et A) signifie versions française et anglaise publiées séparément.

Conservatoire d'art dramatique de Montréal (Brochure institutionnelle)	750	790,00 $	Reproduction Québec	Gratuit	1 085,00 $
Conservatoire de musique de Montréal – Saison 99-00	5 000	1 580,00 $	Imprimerie La Renaissance	Gratuit	4 458,00 $
La culture et les communications au coeur du dynamisme de la capitale	3 000	2 607,00 $	Imprimerie Le Renouveau	Gratuit	5 667,00 $
Épave de Phips / L'Archéologie au Québec (F et A)	4 000	585,00 $	Imprimerie Bergemont	Gratuit	801,00 $
Fonds de stabilisation et de consolidation/Programme	1 000	600,00 $	Imprimerie Le Renouveau	Gratuit	879,90 $
Le Grès français de Place-Royale	200	2 165,00 $	Imprimerie Bergemont	Vendu : 12,95 $	3 489,75 $
Loi sur le développement des entreprises québéboises dans le domaine du livre — Résumé des mesures	5 000	595,00 $	Imprimerie LeRoy-Audy	Gratuit	1 378,00 $
Plan d'action en cas de sinistre	3 000	4 580,00 $	Imprimerie La Renaissance	Gratuit	11 302,00 $
Plan stratégique 1999-2002	900	945,00 $	Imprimerie Bergemont	Gratuit	3 065,30 $
Plan stratégique 1999-2002 — Synthèse	1 000	385,00 $	Imprimerie Bergemont	Gratuit	944,00 $
Politique d'intégration des arts... — Formulaire	1 500	1 035,00 $	Imprimerie Industrielle	Gratuit	1 895,00 $
Prix du Québec 1999	1 200	4 490,00 $	Imprimerie Bergemont	Gratuit	5 533,00 $
Programme 1999-2000 — Culture in Education Partn.	2 200	818,00 $	Imprimerie Le Renouveau	Gratuit	1 116,70 $
Programme 1999-2000 — Développement des coll.	500	325,00 $	Imprimerie Le Renouveau	Gratuit	492,40 $
Programme 1999-2000 — Rencontres culture-éducat.	15 000	3 078,00 $	Imprimerie Le Renouveau	Gratuit	3 420,30 $
Programme 2000-2001 — Étalez votre science	2 500	1 025,00 $	Imprimerie Le Renouveau	Gratuit	1 605,80 $
Programme 2000-2001 — Artistes à l'école (F et A)	1 500	1 019,00 $	Imprimerie Le Renouveau	Gratuit	1 657,15 $
Programme 2000-2001 — Écrivains à l'école (F et A)	700	640,00 $	Imprimerie Le Renouveau	Gratuit	1 153,20 $

Programme 2000-2001 — Projets innovateurs... arts	300	396,00 $	Imprimerie Le Renouveau	Gratuit	537,50 $
Québec in Motion (brochure)	500	2 186,00 $	Imprimerie Bourg-Royal	Gratuit	5 408,50 $
Québec in Motion (pochette)	200	498,00 $	Imprimerie Bergemont	Gratuit	1 223,00 $
Québec multimédi@ — Répertoire des entreprises	500	1 880,00 $	Imprimerie LeRoy-Audy	Gratuit	5 308,00 $
Québec multimédi@ (signets)	5 000	734,00 $	Imprimerie Bergemont	Gratuit	780,00 $
Quebec New Art Barcelona 99	3 500	540,00 $	Imprimerie Bourg-Royal	Gratuit	615,00 $
La Quincaillerie d'architecture de Place-Royale (R)	100	1 475,00 $	Impressions Stampa	Vendu : 11,95 $	1 475,00 $
Rafraîchir la mémoire	2 000	669,00 $	Imprimerie Le Renouveau	Gratuit	806,00 $
Recherches archéologiques (signets en F et A)	4 000	752,00 $	Imprimerie Bergemont	Gratuit	868,00 $
Répertoire de ressources culture-éducation	15 000	41 859,50 $	Imprimerie Gagné	Gratuit	53 383,20 $
Répertoire 2000 des prix littéraires du Québec	1 800	2 268,00 $	AGMV/Marquis	Gratuit	4 810,95 $
Statistiques 1997 des bibliothèques publiques	700	1 297,00 $	Imprimerie LeRoy-Audy	Gratuit	1 351,00 $
Une rencontre vaut mille mots!	20 000	2 050,00 $	Imprimerie Deschamps/Piché	Gratuit	2 895,00 $

Claude Janelle
Responsable de l'édition
31 mars 2000

RÉGIE DU CINÉMA

Question 2

Publication	:	Rapport annuel 1998-1999
Tirage	:	200 exemplaires
Coût	:	698,00 $
Distribution	:	Éditeur officiel Liste d'envoi de la Régie du cinéma
Imprimeur	:	Imprimerie Laurentides inc.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2000-2001

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

3 - **Liste des voyages hors Québec depuis le 1er avril 1999 :**

- endroit et dates du départ et du retour;
- but du voyage;
- personnes rencontrées;
- coût;
- noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre);
- pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés;
- bilan et résultat des rencontres.

* *

CULTURE ET COMMUNICATIONS :

Voir documents qui suivent.

RÉGIE DU CINÉMA :

Endroit :	Charlottetown, Ile-du-Prince-Édouard	Vancouver
Dates :	9 mai au 12 mai 1999	9 au 13 octobre 1999
But du voyage :	Rencontre annuelle avec les autres bureaux canadiens de classement des films.	Conférence organisée par le Conseil des tribunaux administratifs canadiens, sous le thème «La justice administrative ; à la poursuite de l'excellence».
Personnes rencontrées :	Mme Sharon McCann, Mme Janice Morgan, M. Robert H Warren, M. Eric Goodwin, M. Cedric MacLeod, Mme Heather McFayden, Mme Mary-Louise McCausland, Mme Liz Pederson, M. Eric Goodwin, M. Michael Gagnon.	Autres juristes canadiens.
Coût :	1 682,00 $	1 999,00 $
Fonctionnaire concerné :	Paul Simard, directeur du classement des films et développement.	Maître France Dionne, secrétaire de la Régie du cinéma et affaires juridiques, responsable du service des enquêtes.
Bilan et résultat :	Fructueuse et positive.	Mise-à-jour et mise au point.

QUESTION 3 :

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1999

MOIS : AVRIL 1999

DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	MONTANT	OBJET
Archives nationales du Québec	St-Hilaire, Gaston	France, Paris	Du 99-03-31 Au 99-06-25	9 989,98 $	Perfectionnement - Stage technique international d'archives inscrit dans la Programmation franco-québécoise. Une partie des frais a été payée par le Centre international des étudiants et stagiaires.
Direction du Saguenay-Lac-Saint - Jean	Gagnon, Gaston	France, Bretagne	Du 99-04-10 Au 99-04-19	18,60 $	Réunion Comité Québec/Bretagne sur le patrimoine et le tourisme culturel. Une partie des frais a été assumée par le Comité Bretagne-Québec. Dépenses: 1 154,00 $ (98-99) et 18,60 $ (99-00).
Direction générale de la prospective et du développement international	Labelle, Marie	République tchèque, Prague Hongrie, Budapest	Du 99-03-20 Au 99-04-03	678,82 $	Participation aux Journées internationales de la Francophonie à Prague. Prospection auprès des organisations culturelles dédiées au théâtre, à la musique, à l'édition, aux arts visuels et au cinéma. Dépenses: 3 248,37 $ (98-99) et 678,82 $ (99-00).
Direction générale de la prospective et du développement international	Petit, Pierrette	Paris, Bruxelles	Du 99-04-25 Au 99-05-14	5 058,24 $	Participer à la XIV Conférence des ministres responsables de TV5, à Bruxelles. Participer au Comité de programme " Espace de Culture et de Communications " de l'Agence de la Francophonie, à Paris (4jours de vacances pris aux frais de l'employée).
Direction générale du Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec	Desjardins, Nicolas	France, Paris Allemagne, Berlin	Du 99-03-27 Au 99-04-03	846,64 $	Rencontrer le directeur du Conservatoire national supérieur de Paris et président de l'Union européenne des conservatoires. Siéger sur le comité de sélection en vue de recruter un nouveau directeur général de l'Orchestre mondial. Dépenses: 989,28 $ (98-99) et 846,64 $ (99-00).
Direction des médias et des télécommunications	Lamonde, Jean-Pierre	France, Paris Sénégal, Dakar	Du 99-04-24 Au 99-05-14	0,00 $	Mission de collaboration avec l'Agence de la Francophonie à la conduite du programme radio. Tous les frais sont à la charge de l'Agence de la Francophonie.
Direction des interventions réseau	Gadreau, Marc	France, Paris	Du 99-04-23 Au 99-05-01	2 251,93 $	Démontage de l'exposition et emballage des artefacts de la collection de référence de Place Royale.
Bureau des sous-ministres	Guillemette, Adélard (sous-ministre)	France, Paris Bruxelles, Belgique	Du 99-04-25 Au 99-05-04	3 417,45 $	Membre de la délégation québécoise lors de la XIVe Conférence des ministres responsables de TV 5 à Bruxelles. Accompagner la Ministre de la Culture et des Communications pour sa mission à Paris.
Cabinet de la Ministre	Bilodeau, Danielle (attachée de presse et attachée politique)	France, Paris Bruxelles, Belgique	Du 99-04-02 Au 99-05-04	4 548,25 $	Accompagner la ministre de la Culture et des Communications pour sa mission à Bruxelles et à Paris.
Direction de Montréal	Konto, Kina	France, Paris, Marseille	Du 99-04-28 Au 99-05-04	1 263,22 $	Échanges sur les productions radiophoniques entre les radios urbaines françaises et québécoises concernant la problématique de l'intégration linguistique des immigrants. Un montant de 600 FRF/jour pour les frais de séjour a été assumé par la Commission permanente de coopération Franco-québécoise.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1999

MOIS : MAI 1999

DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	MONTANT	OBJET
Direction du multimédia et des services électroniques	Fleury, Claude	États-Unis, Los Angeles	Du 99-05-10 Au 99-05-16	3 265,01 $	Perfectionnement - Organisation d'une mission commerciale à Los Angeles au Salon E3 (Electronic Entertainment Exhibition).
Direction des médias et des télécommunications	Veilleux, Jean-Marc	Canada, Vancouver	Du 99-05-15 Au 99-05-19	2 819,14 $	Perfectionnement - Participer au Congrès de l'Association canadienne de la télévision par câble dont plusieurs thèmes sont peu abordés lors de colloques québécois.
Archives nationales du Québec	Garon, Robert	France, Paris, Aix-en-Provence, La Rochelle, Rennes	Du 99-05-04 Au 99-05-15	3 464,83 $	Présentation de l'entente signée en décembre et d'une entente auxiliaire de commercialisation avec une société française. Rencontres exploratoires sur la numérisation d'archives françaises relatives à l'histoire du Québec.
Direction du développement des réseaux et des marchés internationaux	Dion, Louise	France, Paris	Du 99-05-07 Au 99-05-14	2 739,02 $	Représenter le ministère de la Culture et des Communications au Comité de programme " Espace culture et communications " pour tout ce qui touche les aspects culture et communications.
Direction générale de la prospective et du développement international	Fortin, Yvan	Canada, Moncton, Charlottetown	Du 99-05-08 Au 99-05-12	1 123,26 $	Réunion des commissions de coopération avec l'Ile-du-Prince-Edouard et le Nouveau-Brunswick qui se tiennent alternativement au Québec et dans les provinces concernées. En 1998, elles s'étaient tenues au Québec.
Direction générale de l'administration	Cantin, Pierre-Denis	Canada, Moncton, Nouveau-Brunswick	Du 99-05-12 Au 99-05-14	51,90 $	À l'invitation du gouvernement du Nouveau-Brunswick, participer à un colloque sur les politiques culturelles. Les principaux frais ont été assumés par le gouvernement du Nouveau Brunswick.
Direction de la formation et de l'éducation	Patenaude, Gaétan	Canada, Ottawa	Du 99-05-12 Au 99-05-13	1 022,92 $	Perfectionnement - Congrès de l'ACFAS - colloque recherche : culture et communications - mise à jour en matière de recherche sur les politiques en culture et communications.
Conservatoire d'art dramatique de Montréal	Lemieux, Gaston	France, Paris	Du 99-05-25 Au 99-06-15	2 062,00 $	Dans le cadre des festivités du Printemps du Québec en France, douze étudiants ont été sollicités par l'OFQJ (Office franco-québécois pour la jeunesse) afin d'y tenir des manisfestations théâtrales. Les coûts pour les douze étudiants ont été assumés par l'OFQJ. Monsieur Lemieux agit à titre de cinéaste.
Direction de la formation et de l'éducation	Côté, Renée	France, Paris, LaRochelle, Tours, Angers, Lyon	Du 99-05-28 Au 99-06-07	4 072,60 $	Rencontrer des responsables d'établissements de formation professionnelle en danse et de certains organismes qui ont élaboré des outils favorisant l'insertion au marché du travail de jeunes danseuses et danseurs ayant terminé des études chorégraphiques.
Direction du développement des réseaux et des marchés internationaux	Caissie, Frances	France, Paris, Lyon, Nantes	Du 99-05-22 Au 99-06-04	4 499,52 $	Participer à des séances de travail avec les conseillers et attachés culturels du Service Culturel de la Délégation générale du Québec à Paris pour établir, par secteurs d'activités, les priorités du plan de travail pour l'année en cours.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1999

MOIS : MAI 1999

DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	MONTANT	OBJET
Direction générale des sociétés d'État et de la programmation	Roberge, Pascal	Canada, Ottawa	Du 99-05-12 Au 99-05-13	373,24 $	Perfectionnement - Participer au colloque de l'ACFAS (Association canadienne française pour l'avancement des sciences) intitulé : "Démocratisation de la culture et démocratie culturelle : deux paradigmes de l'action culturelle publique".
Direction générale de la prospective et du développement international	Atkinson, Dave	États-Unis, Washington	Du 99-05-20 Au 99-05-21	2 500,18 $	Perfectionnement - Participer à la conférence " Us-Canada Trade and Culture " organisée par le Center for Strategic Studies et le gouvernement du Canada.
Direction générale de la prospective et du développement international	Vallée, Jacques	Allemagne, Berlin, Weimar Pologne, Varsovie, Crarovie	Du 99-05-31 Au 99-06-10	892,28 $	Représenter le MCC au Festival "Weimar capitale culturelle de l'Europe" pour la pièce mise en scène par M. Denis Marleau (l'Urfaust) et mission exploratoire sur les possibilités de coopération en matière de culture et de communication. Une partie des coûts a été défrayée par le MRI.
Direction générale de la prospective et du développement international	Vallée, Jacques	Mexique, Mexico	Du 99-05-16 Au 99-05-19	1 675,89 $	Participation pour le secteur culturel à la mission de gens d'affaires conduite par le Premier ministre à Mexico. Une partie des coûts a été défrayée par Logistique Mission Québec Mexico.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1999

MOIS : JUIN 1999

DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	MONTANT	OBJET
Conservatoire de musique de Québec	Clayden, Andrew	Canada, Toronto	Du 99-06-26 Au 99-06-30	1 600,00 $	Perfectionnement - Stage avec Mme Angela Hawaleshka (voix et instrument) et stage avec M. Mark Tétreault.
Conservatoire de musique de Hull	Léveillé, Yves	États-Unis, Chicago	Du 99-06-21 Au 99-06-25	1 800,00 $	Perfectionnement - Stage en direction d'orchestre à l'Université Northwestern.
Conservatoire de musique de Hull	Léveillé, Yves	États-Unis, Maine	Du 99-06-14 Au 99-07-25	600,00 $	Perfectionnement - Stage au "Pierre Nonteux school for conductors".
Archives nationales du Québec	Garon, Robert	Canada, London, Ontario	Du 99-06-02 Au 99-06-06	300,30 $	Perfectionnement - Conférence du congrès de l'Association of Canadian Archivists (ACA) et l'Archives Association of Ontario (AAO). Participation à la réunion annuelle des archivistes fédéraux, provinciaux et territoriaux. Frais de logement payés par l'ACA et l'AAO.
Direction des projets spéciaux et de la coordination	Delangie, Denis	Canada, Toronto, Ontario	Du 99-06-15 Au 99-06-16	1 168,68 $	Invitation par les directeurs provinciaux et territoriaux des bibliothèques du Canada afin de présenter à ses membres la Politique de la lecture et du livre .
Direction générale de la prospective et du développement international	Labelle, Marie	Bruxelles, Amsterdam	Du 99-06-25 Au 99-07-08	4 444,13 $	Activités reliées à la Commission mixte permanente Québec/Wallonie-Bruxelles. Représenter le ministère et présenter les projets culturels, en assurer la gestion et le suivi.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1999

MOIS : JUILLET 1999

DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	MONTANT	OBJET
Conservatoire de musique de Québec	Picard, Marie	Europe, Belgique, Hongrie	Du 99-07-05 Au 99-07-26	1 800,00 $	Perfectionnement - Assister au Congrès de l'Association internationale de la clarinette. Enseigner au camp et participer aux concerts du festival à Eger. Aucun frais du 17 au 26 juillet 99 car Mme Picard était invitée par le Camp musical de Eger.
Direction des interventions réseau	Desrosiers, Pierre	États-Unis, Chicago et Niles, Michigan	Du 99-07-21 Au 99-07-26	1 618,96 $	Représenter le gouvernement du Québec lors d'une cérémonie officielle à Fort St-Joseph, près de Niles au Michigan, emplacement où un poste de traite français a été établi en 1691 par Frontenac.
Direction générale de la prospective et du développement international	Vallée, Jacques	France, Paris	Du 99-07-10 Au 99-07-17	2 915,68 $	Participer à la réunion du Groupe de travail franco-québécois sur la diversité culturelle.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1999

MOIS : AOÛT 1999

DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	MONTANT	OBJET
Conservatoire de musique de Montréal	Beauchamp, Lise	États-Unis, Wisconsin	Du 99-08-10 Au 99-08-14	1 300,00 $	Perfectionnement - Participer à la 28e conférence de la société "International Double Reek Society" (concerts, conférences, master-classe donnés par des hautboïstes).
Direction du développement des réseaux et des marchés internationaux	Messier, Michèle	États-Unis, New York	Du 99-08-09 Au 99-08-13	2 209,69 $	Participer au recrutement d'un attaché culturel à la Délégation générale du Québec à New York.
Direction du multimédia et des services élecrtroniques	Bernatchez, Yvon	Toronto, Ontario	Le 99-08-23	616,10 $	Rencontre des responsables du CBA (Canadian BookSeller Association) qui développent un site Internet destiné à la vente de livres.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1999

MOIS : SEPTEMBRE 1999

DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	MONTANT	OBJET
Direction du Bas-Saint-Laurent	Landry, Louis	Angleterre, Londres France, Marseille	Du 99-09-11 Au 99-09-22	4 501,80 $	Mission exploraratoire, en partenariat avec le Receveur d'épaves et Parcs Canada, pour l'épave de l'Empress of Ireland.
Direction du multimédia et des services élecrtroniques	Fleury, Claude	Royaume Uni, France	Du 99-09-02 Au 99-09-09	3 932,04 $	Mission d'entreprises du multimédia au salon ECTS (Europe's largest event for the interactive entertainment industry).
Direction du multimédia et des services élecrtroniques	Duplessis, André	Italie, Milan	Du 99-09-28 Au 99-10-05	3 233,70 $	Offrir aux entreprises québécoises de l'information et visiter une importante foire commerciale (SMAU) et y rencontrer différents intervenants dont des distributeurs, des agents, des partenaires et des clients potentiels.
Direction du Saguenay-Lac-Saint-Jean	Bonneau, Michel	France, Paris-Quimper-Dijon-Chambéry	Du 99-09-17 Au 99-09-29	4 503,19 $	La mission comporte trois thèmes - "Régionalisations des ministères de la Culture", "L'action des CRSBP (centres régionaux de services aux bibliothèques publiques affillées) et des BDP (bibliothèques départementales de prêts)" et "Espaces culturels multimédias".
Commission des biens culturels	Brunelle-Lavoie,Louise	États-Unis, York, Staunton, Lexington, Pittsburgh	Du 99-09-26 Au 99-10-02	868,00 $	Voyage organisé par la Fondations Rues Principales. Occasion pour voir comment le patrimoine peut être conservé et mis en valeur par une animation du milieu.
Direction générale de la planification, des politiques et des programmes	Grandmont, Gérald	Mexique, Oaxaca	Du 99-09-19 Au 99-09-22	3 227,26 $	Accompagner la ministre de la Culture et des Communications à la réunion du réseau des politiques à Oaxaca au Mexique.
Direction générale de la planification, des politiques et des programmes	Wagner, Sonia	Suisse, Genève	Du 99-09-12 Au 99-09-19	3 909,39 $	Participation à une conférence de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) traitant du commerce électronique et de la propriété intellectuelle.
Direction générale de la prospective et du développement international	Vallée, Jacques	Canada, Moncton, Nouveau-Brunswick	Du 99-08-30 Au 99-09-05	1 747,96 $	Membre de la délégation d'accompagnement du Premier ministre au Sommet de la Francophonie.
Direction générale de la prospective et du développement international	Petit, Pierrette	États-Unis, New York, Suisse, Lucerne France, Paris	Du 99-09-29 Au 99-10-01	4 228,99 $	New York : Participation à des réunions de travail entre la France et le Québec sur le dossier TV5. Lucerne : Participation à la réunion du groupe de travail sur les ressources propres (dossier TV5). Paris : Rapport suite à la réunion de Lucerne.
Bureau des sous-ministres	Lafleur, Pierre (sous-ministre adjoint)	États-Unis, Los Angeles	Du 99-09-22 Au 99-09-23	2 800,00 $	Accompagner la Ministre, rencontrer des dirigeants de grands studios américains et raffermir les contacts d'affaires du Québec sur la question du doublage des films.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1999

MOIS : SEPTEMBRE 1999

DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	MONTANT	OBJET
Direction de l'Outaouais	Beauvais, Gisèle	Canada, Ontario, Toronto, Perth	Du 99-09-02 Au 99-09-03	501,05 $	Visiter et évaluer des sites industriels comparables dans le cadre du processus d'avis d'intention de classement de certains bâtiments industriels du site de la E.B. Eddy situé à Hull. L'objet principal est de fournir des éclairages particuliers.
Développement des réseaux et des marchés internationaux	Bourassa, Louise	Allemagne, Munich	Du 99-09-11 Au 99-09-18	3 276,58 $	Participer aux travaux du groupe de travail sur la coopération Québec/Bavière. Participer à des rencontres de travail avec des représentants des ministères responsables de la Culture et des Communications pour cibler des domaines de coopération future.
Direction de la Montérégie	Saint-Pierre, Richard	États-Unis, Fort Ticonderoga, État de New York	Le 99-09-27	69,00 $	Rencontre de travail sur le projet de Corridor patrimonial transfrontalier dans la vallée du Lac Champlain et dans la vallée du Richelieu. Il s'agit d'une rencontre permettant d'évaluer les possibles collaborations entre les États-Unis et le Québec.
Cabinet de la Ministre	Amyot, France (directrice du Cabinet de la Ministre)	Mexique, États-Unis, Los Angeles, New York	Du 99-09-19 Au 99-09-24	5 171,68 $	Accompagner la ministre à la 2e rencontre internationale sur la politique culturelle à Oaxaca. Rencontrer les dirigeants des studios américains à Los Angeles sur le dossier du doublage des films. Discuter des volets et enjeux rattachés au dossier TV5.
Direction des médias et des télécommunications	Saint-Gelais, Gilles	France, Paris Suisse, Lucerne	Du 99-09-22 Au 99-09-30	3 308,01 $	Participation à la réunion du Groupe de travail TV5 à Lucerne (Suisse).

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1999

MOIS : OCTOBRE 1999

DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	MONTANT	OBJET
Conservatoire de musique de Rimouski	Dionne, Gabrielle	États-Unis, Ohio	Du 99-10-26 Au 99-10-30	1 200,00 $	Perfectionnement - Assister au Percussive Art Society International convention.
Archives nationales du Québec	Garon Robert	Europe, Hongrie, Budapest	Du 99-10-04 Au 99-10-11	3 054,60 $	Perfectionnement - Participation à la Conférence de la table ronde des archives (CINTRA) : séances administratives et activités disciplinaires. Thème : L'accès à l'information, question de préservation.
Direction du développement des réseaux et des marchés internationaux	Dion, Louise	Tokyo, Japon	Du 99-10-16 Au 99-10-27	4 161,88 $	Conférencière invitée au Tokyo International Visitors' Week. Rencontres de diffuseurs et producteurs japonais en arts de la scène de même qu'en arts visuels.
Direction de l'action stratégique	Villeneuve, Roland	Italie, Florence	Du 99-10-02 Au 99-10-09	4 153,66 $	À la demande du ministère des Relations internationales, agir à titre de conseiller technique à M. Denis Gervais, sous-ministre, au forum culture et économie de la Banque mondiale de développement à Florence.
Direction de Montréal	Barriault, Monique	Espagne, Saint-Jacques-de-Compostelle	Du 99-10-17 Au 99-10-24	2 802,50 $	Perfectionnement - Participation au 5e colloque mondial des villes du patrimoine portant sur la gestion des arrondissements historiques.
Direction générale des communications et du multimédia	Tanguay, Vincent	États-Unis, Los Angeles	Du 99-10-20 Au 99-10-24	3 722,92 $	Mission Québec en Californie dirigée par le Premier ministre du Québec, M. Lucien Bouchard.
Direction générale de la planification, des politiques et des programmes	Grandmont, Gérald	France, Paris	Du 99-10-30 Au 99-11-04	3 241,33 $	Accompagner la ministre de la Culture et des Communications au forum de l'UNESCO sur la diversité culturelle.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1999

MOIS : NOVEMBRE 1999

DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	MONTANT	OBJET
Direction générale du Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec	Desjardins, Nicolas	Allemagne, Berlin Roumanie, Bucarest	Du 99-11-02 Au 99-11-09	2 558,24 $	Orchestre mondial des Jeunesses musicales : Conférence de presse pour annoncer la nomination de la nouvelle directrice générale. Participation à l'assemblée générale de l'Association européenne des conservatoires. Les frais d'hébergement ont été payés par l'Orchestre mondial des Jeunesses musicales.
Archives nationales du Québec Estrie	Durand, Gilles	États-Unis, Durham, New Hampshire	Du 99-11-05 Au 99-11-06	549,90 $	Rencontre semestrielle des archivistes des états de la Nouvelle-Angleterre.
Direction générale de la prospective et du développement international	Fortin, Yvan	France, Paris	Du 99-11-05 Au 99-11-16	3 122,54 $	Participer à la Conférence générale de l'UNESCO au sein de la délégation canadienne et rencontrer la responsable du volet culturel au Comité international des Jeux de la francophonie.
Direction générale de la prospective et du développement international	Laplante, Michelle	Royaume-Uni, Londres, Édimbourg, Glasgow	Du 99-11-26 Au 99-12-05	3 471,34 $	Finaliser la programmation culturelle de Québec 2000. Préparer la visite de la Ministre pour l'ouverture de Québec 2000 en mars prochain. Arrimer d'importants projets en développement avec des partenaires écossais.
Direction des technologies de l'information	Loranger, Jean-Pierre	États-Unis, Boston	Le 99-11-30	325,34 $	Perfectionnement - Séminaire exécutif de IBM sur la gestion des connaissances (Knowledge management) dans le secteur public. Constater comment les technologies de l'information peuvent contribuer à l'amélioration de la productivité.
Cabinet de la Ministre	Bilodeau, Danielle (attachée de presse et attachée politique)	France, Paris	Du 99-11-01 Au 99-11-03	4 174,74 $	Rencontre des ministres de la culture à l'occasion de la 30e session de la Conférence générale de l'UNESCO.
Direction des médias et des télécommunications	Cloutier, Daniel	France, Paris Tchécoslovaquie, Prague	Du 99-11-28 Au 99-12-06	4 494,28 $	Perfectionnement - Participer au Sommet mondial des régulateurs à Paris et au Forum européen de la télévision et du cinéma organisé par l'Institut européen de la communication à Prague.
Direction générale de la planification, des politiques et des programmes	Bégin, Catherine	Espagne, Barcelone	Du 99-11-22 Au 99-11-29	2 731,35 $	Accompagner 9 galeries d'art contemporain membres de l'AGAC (Association des galeries d'art contemporain) afin de faire les représentations nécessaires auprès des organisateurs, notamment l'associatio Art Barcelona, pour augmenter la visibilité des galeristes, des artistes et des produits culturels.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1999

MOIS : DÉCEMBRE 1999

DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	MONTANT	OBJET
Direction de Québec	Lahoud, Pierre	France, Lyon, Paris	Du 99-12-04 Au 99-12-13	1 939,20 $	Présentation de deux conférences et d'un atelier aux Entretiens Jacques-Cartier. Rencontre avec un représentant de l'inventaire général à Paris. Une partie des frais a été assumée par les Entretiens Jacques-Cartier.
Direction des projets spéciaux et de la coordination	Barrette, Lise	France, Lyon, Paris	Du 99-12-03 Au 99-11-11	1 240,74 $	Faire une communication sur les "Tendances en matière de diffusion scientifique" dans l'atelier # 4 Enjeu et Tendances, dans le cadre du colloque Science et Jeunesse des Entretiens Jacques-Cartier. Une partie des coûts (4 nuits) défrayée par Entretiens Jacques-Cartier.
Conservatoire de musique de Chicoutimi	Grégoire, Guylaine	Canada, Ottawa	Du 99-12-27 Au 00-01-05	800,00 $	Perfectionnement - Analyse harmonique spécifique au répertoire violonistique (période baroque).

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1999

MOIS : JANVIER 2000

DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	MONTANT	OBJET
Direction générale du Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec	Desjardins, Nicolas	Allemagne, Berlin	Du 00-01-01 Au 00-01-10	1 867,29 $	Réunion du directorat de l'Orchestre mondial des Jeunesses Musicales. Auditions des musiciens pour la saison prochaine. Assister à deux concerts. Hébergement payé par l'Orchestre mondial des Jeunesses musicales.
Direction du développement des réseaux et des marchés internationaux	Caissie, Frances	France, Paris, Angoulême	Du 00-01-20 Au 00-01-30	2 714,33 $	Supporter le travail d'organisation de la participation du Québec à Angoulême et représenter le MCC au Festival international de la bande dessinée d'Angoulême. Rencontrer et participer, à Paris, à des séances de travail avec les conseillers et attachés culturels.
Direction du partenariat et de la concertation interministérielle	Côté, Renée	France, Paris, Chalons-en-Champagne, Rosny-sous-Bois	Du 00-01-25 Au 00-02-03	2 700,05 $	Perfectionnement - Participer au premier Colloque international sur les écoles et enseignements supérieurs des arts du cirque et visiter différents organismes et établissements d'enseignement qui assurent le développement dans ce domaine.
Direction générale de la prospective et du développement international	Petit, Pierrette	France, Paris	Du 00-01-28 Au 00-02-04	2 767,30 $	Participation à la réunion des hauts fonctionnaires responsables de TV 5.
Bureau des sous-ministres	Guillemette, Adélard (sous-ministre)	France, Paris	Du 00-01-29 Au 00-02-03	3 265,02 $	Participation à la réunion des hauts fonctionnaires responsables de TV 5.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1999

MOIS : FÉVRIER 2000

DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	MONTANT	OBJET
Direction des projets spéciaux et de la coordination	Delangie, Denis	États-Unis, Seattle, Washington	Du 00-02-19 Au 00-02-23	197,97 $	Perfectionnement - Séance de formation offerte par la "Gates Learning Foundation". Cette fondation américaine a mis en place un programme visant à doter les bibliothèques publiques situées en milieu défavorisé, tant au Canada qu'au États-Unis, de postes informatiques donnant accès à Internet. Les principaux frais (avion, hôtel, etc.) ont été assumés par la Gates Library Foundation.
Direction des projets spéciaux et de la coordination	Morrier, Jacques	États-Unis, Seattle, Washington	Du 00-02-19 Au 00-02-23	197,97 $	Perfectionnement - Séance de formation offerte par la "Gates Learning Foundation". Cette fondation américaine a mis en place un programme visant à doter les bibliothèques publiques situées en milieu défavorisé, tant au Canada qu'au États-Unis, de postes informatiques donnant accès à Internet. Les principaux frais (avion, hôtel, etc.) ont été assumés par la Gates Library Foundation.
Direction du multimédia et des services électroniques	Fleury, Claude	France, Cannes, Paris	Du 00-02-12 Au 00-02-19	2 520,12 $	Accroître les accords de partenariat des entreprises québécoises du multimédia qui participent au Milia 2000 à Cannes.
Bureau des sous-ministres	Grandmont, Gérald (sous-ministre adjoint)	France, Paris	Du 00-02-16 Au 00-02-20	3 168,05 $	À titre de membre de la partie québécoise du Groupe de travail franco-québécois sur la diversité culturelle, participer à une réunion préparatoire de la partie québécoise et à la troisième rencontre du Groupe de travail. Préparation d'un symposium sur la diversité culturelle.
Bureau de la diversité culturelle	Atkinson, Dave (agent de recherche)	France, Paris	Du 00-02-16 Au 00-02-20	2 907,67 $	À titre de cosecrétaire de la partie québécoise du Groupe de travail franco-québécois sur la diversité culturelle, participer à une réunion préparatoire de la partie québécoise et à la troisième rencontre du Groupe de travail. Préparation d'un symposium sur la diversité culturelle.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1999

MOIS : MARS 2000

DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	MONTANT	OBJET
Conservatoire de musique de Montréal	Gosselin, René	France, Paris	Du 00-03-01 Au 00-03-11	2 000,00 $ (estimé)	Perfectionnement - Stage avec M. François Rabbath sur l'art d'utiliser l'archet et les exercices pour la virtuosité.
Direction du développement des réseaux et des marchés internationaux	Fortin, Yvan	Liban, Beyrouth France, Paris	Du 00-03-03 Au 00-03-13	4 141,53 $ (estimé)	Participer à la demande du CIJF (Comité international des jeux de la Francophonie) à la réunion des experts des pays membres du CIJF et au sein de la délégation québécoise, aux instances du CIJF et de la CONFEJES (Conférence des ministres de la jeunesse et des sports) à Beyrouth.
Commission des biens culturels	Masse, Marcel (sous-ministre adjoint et président par intérim)	Paris, Strasbourg Londres	Du 00-03-01 Au 00-03-17	3 746,06 $ (estimé)	Établir le contact officiel entre la division du Patrimoine Culturel du Conseil de l'Europe et la Commission des biens culturels du Québec. Échanger des informations sur les pratiques en cours en Europe et au Québec sur la sauvegarde des biens culturels immobiliers et mobiliers.
Direction générale du développement international et de la prospective	Labelle, Marie	Belgique, Bruxelles Allemagne, Leipzig	Du 00-03-18 Au 00-03-25	3 100,00 $ (estimé)	Participer aux travaux du groupe de travail CFB/Québec (communauté française de Belgique) pour la révision des prix du disque Québec/Wallonie. Représenter le MCC et participer à la conférence de presse, le 23 mars, à la Foire du livre de Leipzip.
Conservatoire de musique de Montréal	Christie, Carolyn	États-Unis, New York	Mars 2000	700,00 $ (estimé)	Perfectionnement - Recherche pédagogique auprès de Mme Jeanne Baxtresser (flûtiste) afin d'observer ses techniques pédagogiques d'enseignement.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2000-2001

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

4 - **Liste des dépenses en publicité et des articles promotionnels :**

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 1999-2000 et les prévisions pour 2000-2001;
- la ventilation des dépenses par type de média;
- les noms des fournisseurs;
- le but visé par chaque dépense.

* *

Ministère de la Culture et des Communications

Voir le document qui suit.

Régie du Cinéma

Aucune dépense.

Question 4

Ministère de la Culture et des Communications

Dépenses 1999-2000 par type de médias

Dépenses du 1er avril 1999 au 17 mars 2000

Journaux- hebdos	77 448 $
Revues	11 276 $
Médias électroniques	4 647 $
Autres	304 $
TOTAL	93 675 $

FOURNISSEURS

Les principaux fournisseurs sont différents journaux (quotidiens et hebdomadaires), médias électroniques et revues du Québec

BUT VISÉ PAR CHAQUE DÉPENSE

Les principaux buts visés par ces dépenses sont :

Publicité obligatoire :

Recrutement
Avis d'intention de classement

Publicité par mandat :

Avis et aide aux artistes
Prix du Québec
Formation en musique et en art dramatique
Patrimoine, Archives, Muséologie, Conservation
Culture et éducation
Médias communautaires
Publicité ministérielle (capsules thématiques, hommages, événements spéciaux)
Intégration des arts à l'architecture
Internet
Journées de la Culture
Multimédia

ÉTUDE DES CRÉDITS 2000-2001

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

5 - **Liste des sondages effectués durant l'exercice financier 1999-2000 à la demande des ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent :**

- liste et coût;
- copie des soumissions;
- copie du questionnaire et du résultat.

* *

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

Voir la réponse à la question 8.

RÉGIE DU CINÉMA

Firme	Som recherches et sondages
Mandat :	Réalisation de deux groupes de discussion auprès des parents québécois.
Résultat :	À venir : consultations tenues le 28 mars 2000.
Durée :	Un (1) soir environ 4 heures.
Coût :	2 895 $
Mode d'octroi	négocié

ÉTUDE DES CRÉDITS 2000-2001

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

6 - **Liste des études commandées durant l'exercice financier 1999-2000 à la demande du ministère ou de l'organisme :**

- liste et coût;
- copie des soumissions;
- copie des études.

* *

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

Voir la réponse à la question 8.

RÉGIE DU CINÉMA

Aucune étude.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

7 - **Liste des contrats, quel que soit le montant, attribués en 1999-2000 spécifiquement à des professionnels ou à des firmes de communication, de recherche ou de relations publiques en indiquant :**

- le nom du professionnel ou de la firme;
- le mandat et le résultat du contrat (rapport ou document final);
- la durée du contrat ;
- le coût du contrat;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) ;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

* *

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

Voir la réponse à la question 8.

Régie du cinéma

Firme	Bureau de la statistique du Québec	Som recherches et sondages	Communications Daz
Mandat :	Enquête sur les projections cinématographiques au Québec	Réalisation de deux groupes de discussion auprès des parents québécois.	Conception et réalisation graphique d'une «Brochure classement»
Résultat :	Disponible sur demande	À venir : consultations tenues le 28 mars 2000.	
Durée :	annuel	Un (1) soir environ 4 heures.	
Coût :	26 822 $	2 895 $	7 275 $
Mode d'octroi	Négocié	négocié	Soumissions • Charpentier Garneau communications (11 500 $) • Design Communications (9 375 $)

ÉTUDE DES CRÉDITS 2000-2001

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

8 - **Liste des contrats de moins de 25 000 dollars octroyés par le ministère ou l'organisme en 1999-2000 en indiquant:**

- le nom du professionnel ou de la firme;
- le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) ;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

* *

Voir le document qui suit.

Ministère de la Culture et des Communications

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 $ OCTROYÉS À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1er AVRIL 1999

QUESTION 8 :

NOM	ADRESSE	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Abécassis Conseil en recherche de cadres	507, Place d'Armes, Bur. 240 Montréal (Québec) H2Y 2W8	Procéder à la recherche et à la sollicitation de candidatures au poste de directeur du Conservatoire de musique de Montréal	6 500,00 $	Négocié
AGRAF création + communication	105, côte de la Montagne Bureau 402 Québec (Québec) G1K 4E4	Produire, sous forme illustrator eps. de 24 versions, couleur de la signature du Conservatoire de musique et d'art dramatique ainsi le fichier des normes sous format PDF	327,50 $	Négocié
AGRAF création + communication	105, côte de la Montagne Bureau 402 Québec (Québec) G1K 4E4	Conception et production d'une version laser du cahier de normes de symbole du Conservatoire de musique et d'art dramatique	916,00 $	Négocié
AGTI	Place Iberville Deux 1175, rue Lavigueur Bureau 470 Sainte-Foy (Québec) G1V 4P1	Élaborer un plan d'action dans le cadre de la politique de la Capitale nationale	9 990,00 $	Négocié
Allard, Michel	6995, boul. Gouin Est, #901 Montréal -Nord (Québec) H1G 6L1	Formuler un avis au ministère de la Culture et des Communications sur le programme de formation de l'école québécoise	980,00 $	Négocié
Anglocom	343, rue Saint-Jean Québec (Québec) G1R 1N8	Traduction d'une allocution «Majors americans "Los Angeles"»	605,00 $	Négocié
Anne Gagnon Décoratrice inc.	311, rue St-Paul Québec (Québec) G1K 3W6	Conseiller le ministère de la Culture et des Communications pour la décoration et l'aménagement d'un bureau	50,00 $	Négocié
Arcand, Diane	1551, 6e rang Saint-Valérien-de-Milton (Québec) J0H 2B0	Agir à titre de chargé de cours pour l'Atelier de doublage dans le cadre de la Formation continue offerte par le Conservatoire d'art dramatique de Montréal	4 500,00 $	Négocié
Association des producteurs en multimédia du Québec	4316, boul. Saint-Laurent 3e étage Montréal (Québec) H2W 1Z3	Organiser une rencontre avec M. Anton Bruehl, président de International Development Group, à Montréal, et recevoir, pendant un an , les diverses études de marché faites par IDG	7 500,00 $	Négocié
Ateliers d'ébénisterie CLR inc. (Les)	2168, rue Fossambault Ste-Catherine de-la-Jacques-Cartier (Québec) G0A 3M0	Effectuer divers travaux de menuiserie	9 970,00 $	Négocié
Atkinson, Dave	8, de la Falaise Beaumont (Québec) G0R 1C0	Fournir une expertise quant à l'impact des accords internationaux de nature économique sur les politiques concernant la culture et les communications	29 800,00 $ Majoré de 25 %	Négocié
Audio Design	65, rue Richelieu Hull (Québec) J8Y 4X8	Production, conception et services techniques pour le concert du 2 avril 1999 de l'Orchestre du conservatoire de musique du Québec	380,00 $	Négocié
Bachelet, Michel	235, chemin St-Camille Ham-Sud (Québec) J0B 3J0	Effectuer le relevé photographique extérieur des bâtiments abritant les œuvres, objets sculptés et pièces de mobilier à inventorier, constater l'état de conservation et photographier	3 200,00 $	Négocié
Beaudoin, Daniel	7062, rue De Lorimier Montréal (Québec) H2E 2N8	Agir à titre de moniteur en radiophonie pour le Conservatoire d'art dramatique de Montréal	4 500,00 $	Négocié
Beaudoin, Daniel	7062, rue De Lorimier Montréal (Québec) H2E 2N8	Agir à titre de moniteur en radiophonie pour la période du 1er avril au 15 avril 1999 au Conservatoire d'art dramatique de Montréal	997,50 $	Négocié

Ministère de la Culture et des Communications

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 $ OCTROYÉS À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1er AVRIL 1999

NOM	ADRESSE	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Beauséjour, Cathy	1500, route de l'Église, #4 Sainte-Foy (Québec) G1W 3P5	Effectuer la recherche toponymique sur certains biens classés et reconnus	1 500,00 $	Négocié
Béchard, Catherine	6129, ave. de l'Esplanade Montréal (Québec) H2T 3A2	Concevoir et réaliser une maquette dans le cadre du concours de création des Médailles pour les Prix du Québec 1999 (secteur culturel ou scientifique)	1 000,00 $	Négocié
Bélanger, Marc-André	2251, de la Visitation Montréal (Québec) H2L 3E1	Participer à la réalisation d'un outil de gestion pédagogique qui servira aux professeurs dans leurs recherches de scènes à travailler avec les étudiants en doublage dans le cadre de l'Atelier de formation continue	4 880,00 $	Négocié
Bell Canada	C.P. 8713, Succursale A Montréal (Québec) H3C 4L6	Installer et déplacer les appareils téléphoniques du ministère de la Culture et des Communications	4 900,00 $	Négocié
Bergeron et Gagnon	150, Côte de la Montagne Bureau 100 Québec (Québec) G1K 4E4	Réaliser la mise à jour de l'étude multidisciplinaire de la Côte-de-Beaupré	1 970,00 $	Négocié
Besner, Guy	3823-3, Heni-Julien Montréal (Québec) H2W 2K1	Coordonner l'écriture et la production du matériel photographique nécessaire à la réalisation d'une publication présentant les résultats suite à la tenue du Colloque sur la commande publique	950,00 $	Négocié
Blackwood, Alexander (Sasha)	214, Prince-Albert Westmount (Québec) H3Z 2N5	Concevoir et réaliser une maquette dans le cadre du concours de création des Médailles pour les Prix du Québec 1999 (secteur culturel ou scientifique)	1 000,00 $	Négocié
Bleu Outremer, design graphique	225, Saint-Vallier Est Québec (Québec) G1K 3P2	Concevoir et réaliser un dépliant en 4 couleurs process en noir et blanc	3 950,00 $	Négocié
Boisvert, Dominic	75, rue Fraser, #31 Sherbrooke (Québec) J1J 2V2	Procéder à l'ouverture du système de classement COBA	3 640,00 $	Négocié
Bouchard, Pierre	626, rue St-Vallier Est Québec (Québec) G1K 3R2	Effectuer la prise de son de la captation du spectacle de clôture du 9e Festival international des arts traditionnels de Québec	150,00 $	Négocié
Boucher, Alain	996, chemin du Golf La Malbaie (Québec) G5A 1H1	Effectuer la recherche documentaire sur le forgeron Louis Riverin de la Malbaie en vue d'une exposition pour l'été 1999	3 500,00 $	Négocié
Bourassa, Guy	6610, rue des Érables Montréal (Québec) H2G 2N1	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	12 419,00 $	Négocié
Bourque, Hélène	249, rue du Trèfle Saint-Augustin-de-Desmaures Québec (Québec) G3A 1H9	Effectuer l'inventaire des chapelles de la MRC de Portneuf et encadrer une stagiaire de l'École nationale du patrimoine de France	650,00 $	Négocié
Caméléon	105, rue Abraham-Martin Bureau 510 C.P. 2504 Québec (Québec) G1K 7R3	Conception graphique, frais de montage, photogravure et supervision de presse pour la publication «Intégration des arts à l'architecture et à l'environnement, Bilan 1998-1999»	7 460,14 $	Négocié
Castonguay, Lise	1370, rue Garnier Québec (Québec) G1S 2S9	Agir en qualité de membre d'un comité d'évaluation constitué pour les concours - Professeur (e) d'écriture et de création au Conservatoire d'art dramatique de Québec	548,00 $	Négocié

Ministère de la Culture et des Communications

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 $ OCTROYÉS À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1er AVRIL 1999

NOM	ADRESSE	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Caza, Yannick	278, rue Raymond Saint-Thomas-D'Aquin (Québec) J0H 2A0	Procéder à l'élagage, à la codification et à la préparation des dossiers pour le transfert au Centre de documents semi-actifs	980,00 $	Négocié
Centre de recherche en aménagement et développement (CRAD)	Université Laval Sainte-Foy (Québec) G1K 7P4	Analyser le fonctionnement du réseau VVAP (Villes et villages d'art et de patrimoine)	2 000,00 $	Négocié
Centre d'étude sur les médias	Université Laval Pavillon Casault Local 5604 Sainte-Foy (Québec) G1K 7P4	Agir à titre d'expert conseil lors de la prochaine ronde des négociations commerciales multilatérales à l'Organisation mondiale du commerce (OMC)	3 600,00 $	Négocié
Cesart Création Division Cesart international inc	5140, rue Laflamme Trois-Rivières Ouest (Québec) G8Y 6M1	Effectuer la mise à jour du site Internet des Archives nationales du Québec	1 500,00 $	Négocié
Charest, Rémy	455,Lemesurier Québec (Québec) G1S 1P8	Rédiger le discours de la ministre pour la remise du prix de la Légion d'honneur à madame Lise Bissonnette	750,00 $	Négocié
Charest, Rémy	455, Lemesurier Québec (Québec) G1S 1P8	Proposer un texte intégré sur la mission, le contexte et les enjeux du secteur des communications du Ministère	1 000,00 $	Négocié
Châtel, Claudine	164, rue Fleury Est Montréal (Québec) H3L 1E6	Agir à titre de chargé de cours pour l'Atelier de doublage dans le cadre de la Formation continue offerte par le Conservatoire de Montréal	4 500,00 $	Négocié
Châtel, Claudine	164, rue Fleury Est Montréal (Québec) H3L 1E6	Réaliser les besoins de formation en technique de doublage et de postsynchronisation en partenariat avec le ministère de l'Emploi et de la Solidarité et le Comité consultatif régional des arts et de la culture	6 895,00 $	Négocié
Chrétien , Yves	7905, Sully, #23 Charlesbourg (Québec)	Effectuer l'expertise (arpentage et analyse) pour les sites de Stoneham et de Deschambault	990,00 $	Négocié
Chrétien, Yves	7905, Sully #23 Charlesbourg (Québec)	Expertises et analyse pour la collection «Céramique du site Masson» de Deschambault	990,00 $	Négocié
Communications Marc Raboy	4827, rue de l'Esplanade Montréal (Québec) H2T 2Y8	Préparer un état de situation sur les télévisions éducatives et/ou culturelles dans les autres provinces canadiennes et dans un certain nombre de pays, à décrire et à analyser leur évolution récente (5 ans)	9 900,00 $	Négocié
Contant, François	7922, rue Casgrain Montréal (Québec) H2R 1Z3	Assurer le suivi des dossiers majeurs en architecture dans les régions de Laval, de Lanaudière et des Laurentides	10 000,00 $	Négocié
Contant, François	7922, rue Casgrain Montréal (Québec) H2R 1Z3	Assurer le suivi des dossiers majeurs en architecture dans les régions de Laval, de Lanaudière et des Laurentides	2 000,00 $	Négocié
Côté, Alain	2621, rue Vigneault Sainte-Foy (Québec) G1W 1X4	Recherche sur des biens susceptibles de recevoir un classement et préparation d'un rapport à soumettre au comité de la Commission des biens culturels	3 000,00 $	Négocié
Côté, Richard	1215, Charles-Huot Lévis (Québec) G6V 9C1	Réaliser l'analyse des besoins et l'appel d'offres pour l'acquisition d'un système téléphonique au 225, Grande Allée Est à Québec	4 000,00 $	Négocié

Ministère de la Culture et des Communications

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 $ OCTROYÉS À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1er AVRIL 1999

NOM	ADRESSE	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Côté, Richard	1210, Charles-Huot Lévis (Québec) G6V 9C1	Réaliser une étude économique comparant les systèmes Centrex et PBX et proposer un choix technologique en téléphonie	4 800,00 $	Négocié
Daigle, Pascale	8272, Henri-Julien Montréal (Québec) H2P 2J2	Élaborer le Plan d'action en tourisme de Montréal	4 500,00 $	Négocié
De Billy, Pierre	490, Prévost, #2 Québec (Québec) G1R 1Z9	Préparer une allocution et dossier de presse pour la ministre dans le cadre du programme «Soutien pour la recherche en lecture»	900,00 $	Négocié
De Billy, Pierre	490, Prévost, #2 Québec (Québec) G1R 1Z9	Effectuer la recherche et la rédaction d'un publi-reportage pour le lancement du programme «Soutien pour la recherche en lecture»	800,00 $	Négocié
De Billy, Pierre	490, Prévost, #2 Québec (Québec) G1R 1Z9	Assurer les services de recherche, de veille, d'analyse, de rédaction et de conseil en matière de culture et de communications afin de soutenir les interventions ministérielles	28 747,40 $ Majoré de 25 %	Négocié
De Facto Cabinet-Conseil inc.	1105, rue Lusignan Charlesbourg (Québec) G1G 5Z3	Préparer et animer les séances des consultations régionales sur le projet de politique muséale	2 800,00 $	Négocié
Decker, Franz-Paul	486-B, Mount Pleasant Avenue Montréal (Québec) H3Y 3H3	Agir à titre de chef d'orchestre pour les concerts des 6 & 7 décembre 1999 de l'Orchestre du Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec	16 000,00 $	Négocié
Delisle, Mario	150, Marie Crevier Gatineau (Québec) J8P 7N5	Accorder les pianos du Conservatoire de musique du Québec à Hull	5 500,00 $	Négocié
Delorme, Sylvie	8969, rue Bellerive Montréal (Québec) H1L 3S4	Effectuer une étude d'opportunité sur l'implantation d'un CRSBP pour la région de Lanaudière	2 800,00 $	Négocié
Demers, Madeleine	330, Père-Marquette, #2 Québec (Québec) G1S 1Y8	Effectuer un rapport sur la réglementation du bâtiment au Québec ayant un impact sur la conservation et la mise en valeur des édifices patrimoniaux	1 200,00 $	Négocié
Des Rochers, Jacques	3566, Ste-Famille, bur. 1 Montréal (Québec) H2X 2L1	Assurer le soutien professionnel aux comités formés pour identifier la problématique et les enjeux, discuter des choix stratégiques et proposer un plan d'action pour la conservation et la mise en valeur du patrimoine religieux	7 500,00 $	Négocié
Deschamps Design	550, rue Adanac Bureau 200 Beauport (Québec) G1C 7B7	Conception et réalisation d'une signature sur le thème «Imagine l'ère que j'aurai» en français et en anglais	800,00 $	Négocié
Deschamps, Nathalie	4729, rue Garnier Montréal (Québec) H2Y 3S6	Effectuer la conception et la réalisation de la production de l'atelier d'opéra au Conservatoire de musique de Montréal	1 500,00 $	Négocié
Desjardins, Josée	5579, Christophe-Colomb, #20 Montréal (Québec) H2J 3H3	Concevoir et réaliser une maquette dans le cadre du Concours de création des Médailles pour les Prix du Québec 1999 (secteur culturel ou scientifique)	1 000,00 $	Négocié
Dorion, Henri	1354, rue Montpellier Sainte-Foy (Québec) G1W 3C6	Assumer la présidence d'un groupe de travail qui aura pour but de mettre en œuvre le projet de réaménagement et de mise en valeur du cimetière de l'Hôpital général de Québec	9 900,00 $	Négocié

Ministère de la Culture et des Communications

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 $ OCTROYÉS À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1er AVRIL 1999

NOM	ADRESSE	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Dorion, Henri	1354. Rue Montpellier Sainte-Foy (Québec) G1W 3G6	Réaliser un feuillet décrivant les 30 ans d'implication du MCC dans l'arrondissement historique de l'Île -d'Orléans	900,00 $	Négocié
Dudemaire, André	2094, Beaudry Montréal (Québec) H2L 3E3	Session de sensibilisation aux interventions en milieu autochtone	200,00 $	Négocié
Dumais, Hélène	2360, chemin Sainte-Foy Bureau 420 Sainte-Foy (Québec) G1V 4H2	Rédiger la synthèse des dossiers du répertoire «Les artistes à l'école»	615,00 $	Négocié
Dumont, Patrick	C.P. 584 Maniwaki (Québec) J9K 3K6	Invitation à siéger sur un comité d'évaluation pour des projets Algonquins	614,12 $	Négocié
Ébénisterie Denis St-Pierre	1747, des Ballades L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 5R5	Effectuer différentes réparations de meubles	4 856,20 $	Négocié
École de musique de l'Outaouais	Case postale 2143 Hull (Québec) J8Z 3Z4	Dispenser l'enseignement instrumental individuel dans le cadre du programme de formation pré-professionnelle du Conservatoire de musique du Québec	2 500,00 $	Négocié
EDS Systemhouse	1165, boul. Lebourgneuf Bureau 300 Québec (Québec) G2K 1C9	Adapter les systèmes «Permis Contributions » et «Gestion des demandes de reproduction pour les chercheurs» pour le passage à l'an 2000	6 750,00 $	Négocié
Électricité DLP inc.	424, rue Boisfort Québec (Québec) G1C 7G1	Effectuer les travaux électriques pour la direction du Centre d'archives de Québec	193,00 $	Négocié
Électricité DLP inc.	424, rue Boisfort Québec (Québec) G1C 7G1	Effectuer les travaux électriques pour la direction du Centre d'archives de Québec	345,65 $	Négocié
Entourage	2700, rue Jean-Perrin Suite 180 Québec (Québec) G2C 1S9	Installer des câbles informatiques - réseau- pour la direction du Centre d'archives du Québec	686,00 $	Négocié
Entourage	2700, rue Jean-Perrin Suite 180 Québec (Québec) G2C 1S9	Installer des câbles informatiques - réseau- pour la direction du Centre d'archives du Québec	765,10 $	Négocié
Entreprise Daniel Olivier inc.	6435, rue de Pise Charlesbourg (Québec) G1H 6P9	Effectuer des travaux de peinture pour la direction du Centre d'Archives de Québec	515,00 $	Négocié
Enviro Foto	2257, Légaré Stoneham (Québec) G0A 4P0	Droit de reproduction pour des photographies reproduites lors d'une exposition au Kiosque parlementaire canadien	1 008,00 $	Négocié
EPC Services-Conseils inc.	1415, boul. Charest O. Québec (Québec) G1N 4N7	Soutenir le ministère de la Culture et des Communications dans l'élaboration du plan de modernisation de sa gestion	12 375,00 $ Majoré de 25 %	Négocié
Etcheverry, Robert	1030, rue St-Alexandre Bureau 402 Montréal (Québec) H2Z 1P3	Agir à titre de photographe de plateau pour le Conservatoire d'art dramatique de Montréal	1 390,00 $	Négocié

Ministère de la Culture et des Communications

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 $ OCTROYÉS À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1er AVRIL 1999

NOM	ADRESSE	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Ethnotech inc.	1323, rue Maguire Bureau 101 Sillery (Québec) G1T 1Z2	Réaliser une étude sur le potentiel patrimonial du noyau villageois et des rangs de Calixa-Lavallée comme arrondissement historique	4 000,00 $	Négocié
Fillion, Danielle	978, avenue des Érables Québec (Québec) G1R 2M7	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	2 900,00 $	Négocié
Fondation du 9ième Art inc.	3428, rue de Rouen Montréal (Québec) H1W 1L7	Organiser la présence québécoise au Festival international de la bande dessinée d'Angoulême qui se tiendra du 26 au 30 janvier 2000	10 000,00 $	Négocié
Fortier, Kathleen	1, rue Cloutier L'Ange-Gardien (Québec) G0A 2K0	Effectuer le montage sur Word de 600 adresses en format fusion pour Les Prix du Québec	430,00 $	Négocié
Fraser, Marie	6846, rue Saint-Denis Montréal (Québec) H2S 2S2	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	4 600,00 $	Négocié
G.Bochenek inc.	132, rue Saint-Pierre Bur. 510 Québec (Québec) G1K 4A7	Effectuer la conception graphique et la mise en page de la publication «Les chemins de la mémoire - Tome 3»	6 000,00 $	Négocié
Gagné, Michelle	1791, rue Papineau Baie-Comeau (Québec) G5C 2J9	Effectuer divers travaux de secrétariat dans l'attente de l'embauche d'une employée permanente	5 775,00 $	Négocié
Gagnon, Yves Architecte	110, 10e rue Québec (Québec) G1L 2M4	Réaliser le relevé de l'ancien pavillon du collégial du Collège François-de-Laval avec calculs et tableaux	15 000,00 $	Appel d'offres
Galarneau, France	1267, avenue de Villars Sillery (Québec) G1T 2C1	Révision linguistique de différents textes pour la Direction de Québec	915,75 $	Négocié
Gaulin, Yvan	6557, rue Alma Montréal (Québec) H2S 2W4	Concevoir les costumes dans le cadre de la réalisation du 3e exercice pédagogique intitulé «Code 99» présenté par le Conservatoire d'art dramatique de Montréal	3 000,00 $	Négocié
Gilbert, Amélie	367, rue Octave-Crémazie Pintendre (Québec) G6C 1S2	Dispenser une formation bureautique individualisée portant sur les logiciels Windows 95, Lotus Notes , Word 97 et Excel 97 à une employée de la Direction du personnel et de l'organisation du travail	980,00 $	Négocié
Gilbert, Bernard	71, rue Leclerc Québec (Québec) G1L 2G2	Préparer et rédiger le rapport de la Commission de diffusion des arts de la scène au terme de ses 3 années d'existence	5 000,00 $	Négocié
Grégoire, Alain	5811, Plantagenet Montréal (Québec) H3S 2K4	Agir à titre d'expert lors de la réunion du Comité sur la diffusion des arts de la scène pour la direction de l'Action stratégique, recherche et statistique	200,00 $	Négocié
Groulx, Patrice	960, avenue Senneterre Sainte- Foy (Québec) G1X 3Y3	Préparation du rapport synthèse du Comité d'analyse des biens classés et reconnus	4 840,00 $	Négocié
Groupe Culture et Ville	3852, rue Sewell Montréal (Québec) H2W 1W2	Conception et rédaction des textes support au vidéo sur les Nouvelles casernes «La Cité des nouveaux mondes»	1 995,00 $	Négocié

Ministère de la Culture et des Communications

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 $ OCTROYÉS À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1er AVRIL 1999

NOM	ADRESSE	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Groupe Culture et Ville	3852, rue Sewell Montréal (Québec) H2W 1W2	Définir un «projet concept» articulé en fonction de différentes composantes des nouvelles casernes du Vieux Québec, tout en démontrant le haut potentiel de développement de ce lieu dans la Capitale	8 000,00 $	Négocié
Groupe de recherches en histoire du Québec	750, rue Saint-Olivier Québec (Québec) G1R 1H5	Montage d'un prêt à photographier pour la réédition du manuscrit sur le grès français de Place - Royale	600.00 $	Négocié
Groupe Korem (Le)	3360, rue de la Pérade Bureau 200 Sainte-Foy (Québec) G1X 2L7	Production du site Internet Atlas culturel des régions du Québec à partir des fichiers de données, cartes, tableaux et graphiques fournis par le ministère de la Culture et des Communications	9 950,00 $	Négocié
Guilbeault, Denise	4287, rue Ernest-Gendreau Montréal (Québec) H1X 3M5	Assumer la mise en scène du troisième exercice pédagogique de l'année scolaire 1999-2000	9 000,00 $	Négocié
Guitard, Michèle	63, rue Dollard Hull (Québec) J8X 3L9	Évaluer les potentiels d'utilisation des bâtiments de la compagnie E.B.Eddy ainsi que les coûts afférents. Finaliser l'examen architectural et l'évaluation historique	9 995,00 $	Négocié
Helsens, Alexandra	12, rue Ste-Anne Québec (Québec) G1R 3X2	Vérifier le répertoire des Biens Culturels	2 400,00 $	Négocié
Hervieux, Marc	5775, 12 ième avenue Montréal (Québec) H1X 3A2	Agir à titre de chanteur soliste pour les concerts des 6 & 7 décembre 1999 de l'Orchestre du Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec	2 000,00 $	Négocié
I3D Internet communication	11720, 1ère Avenue Saint-Georges Est (Québec) G5Y 2C8	Développement et programmation d'un «Module administrateur» pour la gestion des données du secteur du livre, utilisées via Internet	995,00 $	Négocié
Incospec communication inc.	2065, rue Michelin Laval (Québec) H7L 5B7	Participation de M. Mario Sébastiani à une journée de réflexion impliquant des représentants de la Fédération des télévisions communautaires autonomes du Québec et de la Direction des médias et des télécommunications	170,00 $	Négocié
INRS- Culture et Société	2050, boul. René-Lévesque O. 3e étage Sainte-Foy (Québec) G1V 2K8	Réalisation d'une revue de littérature et d'une synthèse critique portant sur les jeunes et la culture	20 630,00 $ Majoré de 17 %	Négocié
Installations Mega inc. (Les)	250, 74ième Rue Est Charlesbourg (Québec) G1G 5E6	Effectuer différents travaux d'électricité	6 631,18 $	Négocié
Institut de la statistique du Québec	200, chemin Sainte-Foy Québec (Québec) G1R 5T4	Effectuer l'étude d'impact économique des activités des institutions muséales pour le Québec	700,00 $	Négocié
Ithurriague, Dominique	6976, rue Drolet Montréal (Québec) H2R 2C9	Agir à titre d'aide pédagogique pour le Conservatoire d'art dramatique de Montréal	1 800,00 $	Négocié
Ithurriague, Dominique	6770, rue Christophe Colomb Montréal (Québec) H2S 2H0	Agir à titre d'aide pédagogique pour le Conservatoire d'art dramatique de Montréal	5 800,00 $	Négocié
Jacques Lamarre et Associés	6070, Sherbrooke Est Bureau 104 Montréal (Québec) H1N 1C1	Exécuter le mandat relatif au Programme d'aide aux employées et aux employés (PAE)	18 000,00 $	Appel d'offres

Ministère de la Culture et des Communications

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 $ OCTROYÉS
À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1er AVRIL 1999

NOM	ADRESSE	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Johnson, Dominique	1241, avenue Maguire Sillery (Québec) G1T 1Z1	Agir comme chargé de projet pour l'édition de la publication «Les chemins de la mémoire, tome III»	2 525,00 $	Négocié
Johnson, Dominique	1241, avenue Maguire Sillery (Québec) G1T 1Z1	Agir comme chargé de projet pour l'édition de la publication «Les chemins de la mémoire, tome III»	3 750,00 $	Négocié
Jolicoeur et Associés	370, rue Rachel Est Montréal (Québec) H2W 1E9	Réaliser un rapport statistique sur les déplacements touristiques à partir de la banque de données STAT TOURISME de 1999	5 000,00 $	Négocié
Lachance, Jean	2251, rue de la Visitation Montréal (Québec) H2L 3E1	Agir à titre d'aide pédagogique pour le Centre de documentation au Conservatoire d'art dramatique de Montréal	2 600,00 $	Négocié
Lachance, Jean	2251, rue de la Visitation Montréal (Québec) H2L 3E1	Agir à titre d'aide pédagogique pour le Centre de documentation au Conservatoire d'art dramatique de Montréal	7 750,00 $	Négocié
Laflamme, Céline	4, rue Saint-Denis Saint-Charles-de-Bellechassse Québec (Québec) G0R 2t0	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	1 889,70 $	Négocié
Laflamme, Jean	65, Montmorency Boischatel (Québec) G0A 1H0	Effectuer différentes tâches de configuration de matériel et de logiciel dans le cadre du passage à l'an 2000 et du rehaussement de l'infrastructure bureautique du ministère de la Culture et des Communications	24 695,14 $	Négocié
Laframboise, Yves	946, Moncton Québec (Québec) G1S 2Y5	Effectuer la mise en page, la réalisation et le graphisme d'un feuillet décrivant les 30 ans d'implication du MCC sur l'Île d'Orléans	900,00 $	Négocié
Lagacé, Isolde	865, rue Roy Est Montréal (Québec) H2L 1E5	Agir en qualité de membre d'un comité pour le recrutement de professeurs au Conservatoire de musique de Montréal	827,00 $	Négocié
Lainesse, Aimé	18, rue Arsenault St-Paul-de-l'Ile-aux-noix (Québec) J0J 1G0	Agir à titre de chargé de projet de l'orchestre du Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec, pour l'organisation des concerts réalisés à l'occasion du 50ième anniversaire des Jeunesses musicales du Canada	7 000,00 $	Négocié
Lamarche, Antoine	4060, Saint-Laurent Suite 411 Montréal (Québec) H2W 1Y9	Conception et fabrication d'une maquette (secteur scientifique) dans le cadre du Concours de création des médailles, Prix du Québec 1999	1 000,00 $	Négocié
Lambda Société Conseil inc.	1990, rue Jean-Talon Nord Bureau 207 Sainte-Foy (Québec) G1N 4K8	Réaliser une étude d'analyse des risques à l'implantation du projet de gestion intégrée des ressources humaines, matérielles et financières (GIRES) au ministère de la Culture et des Communications	9 800,00 $	Négocié
Lanneville, Jo Ann	4925, boul. des Cheneaux Trois-Rivières (Québec) G8Y 1A9	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	13 969,16 $	Négocié
Lantagne, Suzanne	4830, rue Hutchison Montréal (Québec) H2V 4A3	Agir à titre de chargé de cours pour l'Atelier de jeu pour chanteurs dans le cadre de la Formation continue offerte par le Conservatoire d'art dramatique de Montréal	2 000,00 $	Négocié
Lapointe, Camille	10, place Terrasse-Dufferin, #14 Québec (Québec) G1R 4N5	Effectuer la révision linguistique des deux documents suivants: «Le guide de l'enseignement» et « Le cahier de l'élève», ces documents doivent être versés sur le site Internet d'une application pédagogique	500,00 $	Négocié

Ministère de la Culture et des Communications

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 $ OCTROYÉS À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1er AVRIL 1999

NOM	ADRESSE	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Lapointe, Louise	860, rue Sherbrooke Est Montréal (Québec) H2L 1K9	Concevoir les décors pour le premier exercice pédagogique intitulé «Gloumov» qui sera présenté par le Conservatoire d'art dramatique de Montréal	1 600,00 $	Négocié
Laquerre, Dominique	6801, rue Pellerin Chesterville (Québec) G0P 1J0	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	7 963,31 $	Négocié
Larochelle Gratton	2600, Boul. Laurier Bureau 970 Sainte-Foy (Québec) G1V 4W2	Préparer un plan de contingence an 2000 pour le secteur des technologies de l'information au ministère de la Culture et Communications	9 980,00 $	Négocié
Larocque, Robert	323, avenue Sanford Saint-Lambert (Québec) J4P 2X9	Expertises de caractérisation d'un site, fouille archéologique, sondages dans l'environnement immédiat du site, analyse des ossements et production d'un rapport	2 300,00 $	Négocié
Latulippe, Nathalie	2520, avenue Du Sault Beauport (Québec) G1C 2K8	Fournir une expertise dans le cadre des études et recherches menées sur la place de la culture et des communications dans les accords internationaux de nature économique	30 556,47 $ Majoré de 25 %	Négocié
Leblanc, Pierre	1975, chemin des Lilas Val-David (Québec) J0T 2N0	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	6 478,52 $	Négocié
Leclerc, Michel	1023, avenue Fournier Sainte-Foy (Québec) G1V 3L5	Assurer la rédaction du plan d'action du MCC, découlant de la Politique relative à la Capitale	6 335,00 $	Négocié
Lefebvre, Gilles	340, 79e Rue Est Charlesbourg (Québec) G1H 1B5	Fournir l'équipement compatible avec celui de Télé-Québec et filmer le spectacle de clôture du 9e Festival des arts traditionnels de Québec	350,00 $	Négocié
Lemay, Andrée	1002, avenue de Montigny Sillery (Québec) G1S 3T7	Correction d'épreuves dans le« Répertoire des ressources culture - éducation»	735,00 $	Négocié
Lemay, Andrée	1002, avenue de Montigny Sillery (Québec) G1S 3T7	Correction d'épreuves dans le« Répertoire des ressources culture - éducation»	840,00 $	Négocié
Lemay, Andrée	1002, avenue de Montigny Sillery (Québec) G1S 3T7	Réécriture et révision linguistique du «Répertoire des ressources culture-éducation»	630,00 $	Négocié
Lemay, Andrée	1002, avenue de Montigny Sillery (Québec) G1S 3T7	Réécriture et révision linguistique du «Répertoire des ressources culture-éducation»	735,00 $	Négocié
Lessard, Francis	33, avenue des Arbrisseaux Breakeyville (Québec) G0S 1E1	Réaliser une production vidéo de 4 à 5 minutes sur la promotion et la mise en valeur des Nouvelles Casernes et l'Îlot des Palais	17 000,00 $	Négocié
Lessard, Guy	3136, avenue D'Amours Sainte-Foy (Québec) G1X 1L5	Conseiller la Ministre sur la solution immobilière, le suivi et le contrôle de la construction de la Grande bibliothèque du Québec	22 400,00 $	Négocié
Lipari Déménagement & entreposage Ltée	590, George V Lachine (Québec) H8S 2R7	Déménagement de 2 statues aux Archives nationales du Québec situé au 535, rue Viger à Montréal	9 950,00 $	Négocié

Ministère de la Culture et des Communications

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 $ OCTROYÉS À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1er AVRIL 1999

NOM	ADRESSE	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Lipari Déménagement & entreposage Ltée	590, George V Lachine (Québec) H8S 2R7	Installation des statues aux Archives nationales du Québec au 535, rue Viger à Montréal (Services auxiliaires)	5 882,50 $ Majoré de 18,5%	Négocié
Lipari Déménagement & entreposage Ltée	590, George V Lachine (Québec) H8S 2R7	Effectuer des travaux de protection pour les statues aux Archives nationales du Québec au 535, rue Viger à Montréal (Contrat de construction)	5 261,52 $ Majoré de 8%	Négocié
L'Italien, Chantal	458, rue des Franciscains Québec (Québec) G1S 2R1	Mettre à jour le calendrier des activités culturelles internationales sur le site Internet	980,00 $	Négocié
Lobos, Patricio	9060, boul. Mathieu, #102 Charlesbourg (Québec) G1G 3M5	Transcrire les examens externes du Conservatoire avec l'aide du logiciel Finale	700,00 $	Négocié
Louis-Seize, Yves	1737, rue Kirouac, #1 Longueuil (Québec) J4G 1T1	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	14 591,41 $	Négocié
Madore, Ghislain	540, rue Turgeon, #3 Québec (Québec) G1K 5R9	Effectuer la révision linguistique du« Rapport annuel 1998-1999» du ministère de la Culture et des Communications	775,00 $	Négocié
Maître d'œuvre de l'histoire inc.	218, Parc Sir Georges-Étienne Cartier Montréal (Québec) H4C 3A2	Effectuer la collecte de documents pour la production du C.D. «Le Québec en mémoire»	9 999,00 $	Négocié
Mallette Maheu	Place Iberville IV 2954, boul. Laurier, Bureau 400 Sainte-Foy (Québec) G1V 4H5	Examiner les incidences juridiques et fiscales reliés au statut de diverses instances	12 250,00 $ Majoré de 25 %	Négocié
Maltais, Serge	3003, rue d'Entremont, #4 Sainte-Foy (Québec) G1X 1K5	Effectuer différentes tâches de configuration de matériel et de logiciel dans le cadre du passage à l'an 2000 et du rehaussement de l'infrastructure bureautique du ministère de la Culture et des Communications	24 990,00 $	Négocié
Mapachee, Tom	140, rue Tom Rankin Pikogan (Québec) G9T 3A3	Invitation à siéger sur un comité d'évaluation pour des projets Algonquins	106,48 $	Négocié
Marceau & Chouinard inc.	47, rue Robitaille Loretteville (Québec) G2A 3X6	Effectuer différents travaux de peinture	660,00 $	Négocié
Mark Mackenzie traducteur enr.	1292, Jean-Dequen Sainte-Foy (Québec) G1W 3H6	Traduire, en anglais, une allocution pour l'Association des archivistes	917,80 $	Négocié
Mark Mackenzie traducteur enr.	1292, Jean-Dequen Sainte-Foy (Québec) G1W 3H6	Traduire, en anglais, une présentation devant l'Association of Canadian archivists	800,00 $	Négocié
Marsolais, Gilles	1450,Première rue Richelieu Québec (Québec) J3L 3X2	Agir à titre de chargé de cours pour l'Atelier de jeu pour chanteurs dans le cadre de la Formation continue offerte par le Conservatoire d'art dramatique de Montréal	2 700,00 $	Négocié
Martel, Gilbert	1212, avenue de la Rivière Cap-Rouge (Québec) G1Y 2A7	Analyser les demandes faites dans le cadre du programme PAMEC 1999 et formuler les commentaires sur les aspects techniques	375,00 $	Négocié

Ministère de la Culture et des Communications

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 $ OCTROYÉS À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1er AVRIL 1999

NOM	ADRESSE	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Masson, Louise	Complexe du Canal-Lachine 4710, rue Saint-Ambroise Porte 317-B Montréal (Québec) H4C 2C7	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	6 136,13 $	Négocié
Matériel informatique du Québec	6, rue de Laval, suite 2 Québec (Québec) G1R 3T9	Effectuer l'installation de la version 5.0 du logiciel 4e dimension de Macintosh	300,00 $	Négocié
Matte, Michel-Olivier	76, rue Scholle Aylmer (Québec) J9H 5C9	Agir comme gérant d'orchestre pour le Conservatoire de musique du Québec à Hull	1 000,00 $	Négocié
Ménard, Maryse	4508, avenue Melrose Montréal (Québec) H4A 2S9	Réaliser un inventaire des biens mobiliers du restaurant le 9e du magasin Eaton, rue Sainte-Catherine à Montréal	2 500,00 $	Négocié
Messier, Jean-Frédéric	5305, rue Saint-Laurent Montréal (Québec) H2T 1S5	Écrire une pièce de théâtre pour les élèves de troisième année du Conservatoire d'art dramatique de Montréal	6 000,00 $	Négocié
META-4	2180, rue Jean-Talon Nord Bureau 150 Sainte-Foy (Québec) G1N 2G3	Installer le câblage au 100, rue Notre-Dame Est à Montréal	3 890,00 $	Négocié
Michaud, Claudia	1017, Impériale Val-Bélair (Québec) G3K 1L9	Effectuer différentes tâches de configuration de matériel et de logiciel dans le cadre du passage à l'an 2000 et du rehaussement de l'infrastructure bureautique du ministère de la Culture et des Communications	24 990,00 $	Négocié
Moisan, Éric	132, rue Pelletier Saint-Raymond (Québec) G0A 4G0	Effectuer différentes tâches de configuration de matériel et de logiciel dans le cadre du passage à l'an 2000 et du rehaussement de l'infrastructure bureautique du ministère de la Culture et des Communications	31 225,00 $ Majoré de 25%	Négocié
Montpetit, Raymond	C.P. 888 Succursale Centre-Ville Montréal (Québec) H3C 3P8	Rédiger un texte qui proposera une réflexion sur la situation et les enjeux des musées et de la muséologie, dans le contexte actuel qui est celui de la mondialisation	3 000,00 $	Négocié
Morel, Alain	1410, rue Stanley Bureau 501 Montréal (Québec) H3A 1P8	Concevoir et réaliser une maquette dans le cadre du Concours de création des Médailles pour les Prix du Québec 1999 (secteur culturel ou scientifique)	1 000,00 $	Négocié
Morelli, François	2158, rue Montgomery Montréal (Québec) H2K 2R8	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	5 000,00 $	Négocié
Morency, Marie	2685, rue de Brôme, #205 Sainte-Foy (Québec) G1V 4X9	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	1 988,45 $	Négocié
Morin, Marlène	1356, rue Sherbrooke Est Montréal (Québec) H2L 1M4	Compléter la cueillette d'information sur les spectacles professionnels diffusés à Montréal au cours de l'année financière 1997-98	850,00 $	Négocié
Morris, Claude	1293, boul. St-Joseph Est Montréal (Québec) H2J 1L9	Effectuer l'évaluation technique du garage «Pigeon hole» situé au 244, rue Notre-Dame Ouest à Montréal	7 000,00 $	Négocié
Musée du Québec	Parc des Champs-de-Bataille Québec (Québec) G1R 5H3	Location d'œuvres de la collection «Prêt d'œuvres d'art»	7 900,00 $	Négocié

Ministère de la Culture et des Communications

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 $ OCTROYÉS
À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1er AVRIL 1999

NOM	ADRESSE	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Nadeau, Lisanne	292, du Golf Stoneham (Québec) G0A 4P0	Rédaction et coordination d'édition du Bilan 1998-1999 (Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement)	4 000,00 $	Négocié
Naylor, David	2629, chemin du Foulon Sillery (Québec) G1T 1X9	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	1 988,69 $	Négocié
OSE DESIGN	693, Boul. René-Lévesque O. Québec (Québec) G1S 1T1	Concept, réalisation graphique et impression d'affiches	3 370,00 $	Négocié
Panneton, Danielle	5051, rue Marquette Montréal (Québec) H2J 3Z1	Agir à titre de chargé de cours pour l'Atelier de voix et micro dans le cadre de la formation continue pour le Conservatoire d'art dramatique de Montréal	11 250,00 $	Négocié
Paradis, Françoise	123, rue Saint-Olivier Québec (Québec) G1R 1G2	Effectuer la révision linguistique et le suivi de production du manuscrit sur le grès français de la Place-Royale	994,00 $	Négocié
Paré, Jean	4091, rue Melrose Montréal (Québec) H4A 2S5	Animer des rencontres avec les directeurs et professionnels des directions régionales du MCC dans le but de dresser un bilan de la gestion de la conservation et de la mise en valeur des arrondissements historiques	9 000,00 $	Négocié
Paré, Jean	4091, rue Melrose Montréal (Québec) H4A 2S5	Rédiger un rapport d'ensemble sur les orientations de la gestion des arrondissements historiques pour les prochaines années	1 950,00	Négocié
Paré, Jean	4091, rue Melrose Montréal (Québec) H4A 2S5	Élaborer un diagnostic et une mise à jour de la stratégie de gestion des arrondissements historiques du Québec	3 000,00 $	Négocié
Paré, Jean	4091, rue Melrose Montréal (Québec) H4A 2S5	Assurer le soutien professionnel aux comités formés pour identifier la problématique et les enjeux, discuter des choix stratégiques et proposer un plan d'action pour la conservation et la mise en valeur du patrimoine religieux	6 150,00 $	Négocié
Paré, Jean	4091, rue Melrose Montréal (Québec) H4A 2S5	Préparation d'un document de mise en situation pour le diagnostic et une mise à jour de la stratégie de gestion des arrondissements historiques du Québec	3 000,00 $	Négocié
Pedneault, Guy Harmoniste	796, rue Jacques-Cartier Est Chicoutimi (Québec) G7H 2A7	Accorder et /ou ajuster périodiquement, pendant l'année académique, les 25 pianos et le clavecin du Conservatoire de musique de Chicoutimi	4 480,00 $	Négocié
Pitre, Richard	5383, rue De Lanaudière Montréal (Québec) H2J 3R2	Collaborer au processus de consultation en élaborant des outils d'évaluation et en analysant les résultats dans le cadre de la politique muséale	6 000,00 $	Négocié
Plantes Univert (Les)	2327, Boul. du Versant Nord Bureau 111 Sainte-Foy (Québec) G1N 4G2	Effectuer l'entretien des plantes de l'Édifice Guy-Frégault	4 100,00	Négocié
Plantes Univert (Les)	2327, Boul. du Versant Nord Bureau 111 Sainte-Foy (Québec) G1N 4G2	Effectuer l'entretien des plantes du Conservatoire de musique de Québec	123,12 $	Négocié
Polycâbles National inc.	455, rue Marais, suite 150 Vanier (Québec) G1M 3A2	Étude sur le câblage informatique	480,00 $	Négocié

Ministère de la Culture et des Communications

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 $ OCTROYÉS À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1er AVRIL 1999

NOM	ADRESSE	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Productions de la Perluette (Les)	555, avenue Curzon Saint-Lambert (Québec) J4P 2V9	Rédaction de six portraits des lauréats culturels des Prix du Québec 1999	6 000,00 $	Négocié
Productions Nord-Côtières inc.	C.P. 2394 Baie-Comeau (Québec) G5C 2T1	Élaborer, rédiger et finaliser en collaboration avec la direction régionale le site Web de la direction de la Côte-Nord	4 620,00 $	Négocié
Productions René Gagnon (Les)	465, rue Garneau Montréal (Québec) H2J 1C9	Fournir des services à l'enseignement auprès de l'Atelier de voix et micro dans le cadre de la Formation continue offerte par le Conservatoire d'art dramatique de Montréal	9 825,00 $	Négocié
Productions Sonaz inc	5130, rue Saint-Hubert Bureau 208 Montréal (Québec) H2I 2Y3	Agir à titre de chargé de cours pour l'Atelier de doublage dans le cadre de la Formation continue offerte par le Conservatoire de Montréal	4 500,00 $	Négocié
Protection Sécurité Shérif inc.	281, Place Orléans Beauport (Québec) G1E 6V3	Effectuer le gardiennage de sécurité les fins de semaine lors des réaménagements au ministère de la Culture et des Communications au 225, Grande Allée Est, Québec	2 482,56 $	Négocié
Publications du Québec (Les) (L'Éditeur officiel)	875, Grande Allée Est Édifice H, bureau 2.300 Québec (Québec) G1R 4Y8	Effectuer un projet de conception et d'édition d'une série de grandes cartes-affiches sur le Québec de ses origines au 3e millénaire	5 000,00 $	Négocié
Publications du Québec (Les) (L'Éditeur officiel)	1500-D, Charest Ouest, 1er étage Sainte-Foy (Québec) G1N 2E5	Fournir les services informatiques et documentaires reliés à l'utilisation du logiciel Best-Seller et du Catalogue unifié des bibliothèques gouvernementales du Québec	7 480,00 $	Négocié
R3D Information et Technologie inc.	1126, chemin Saint-Louis Bureau 700 Sillery (Québec) G1S 1E5	Fournir une expertise-conseil au coordonnateur ministériel du projet de gestion intégrée des ressources humaines, matérielles et financières (GIRES)	9 800,00 $	Négocié
Racine & Bouffard	61, des Bouleaux Charlesbourg (Québec) G2M 1A4	Effectuer différents travaux de peinture	475,00 $	Négocié
Rajotte, Normand	4060, boul. Saint-Laurent Bureau 311 Montréal (Québec) H2W 1Y9	Réaliser un inventaire photographique du restaurant le 9e du magasin Eaton, rue Sainte-Catherine à Montréal	2 500,00 $	Négocié
Réalisations Loeven Morcel enr.	5500, Fullum, Bureau 106 Montréal (Québec) H2G 2H3	Restauration du mobilier du directeur général du Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec	2 045,00 $	Négocié
Réalisations Loeven Morcel enr.	5500, Fullum, Bureau 106 Montréal (Québec) H2G 2H3	Restauration du mobilier pour le Conservatoire de musique du Québec à Montréal	1 400,00 $	Négocié
Régis Lepage Beauport inc.	113, Sylvio Beauport (Québec) G1C 4H1	Effectuer différents travaux d'électricité	5 445,00 $	Négocié
Remahi, Hamid	2202, rue Mackay, #7 Sainte-Foy (Québec) G1V 2X1	Produire des documents d'information et de formation concernant le système de qualité de la DTI en cours de développement	999,00 $	Négocié
Rodrigue, Marc-Albert	814, avenue Sainte-Thérèse Beauport (Québec) G1B 1E4	Réaliser une application Lotus Notes paramétrisée pour diffusion sur le WEB concernant le dossier «Semaine québécoise des arts»	6 900,00 $	Négocié

Ministère de la Culture et des Communications

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 $ OCTROYÉS À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1er AVRIL 1999

NOM	ADRESSE	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Ronfard, Jean-Pierre	1084, rue Wolfe Montréal (Québec) H2L 3J1	Agir à titre de metteur en scène pour le 2e exercice pédagogique pour le Conservatoire d'art dramatique de Montréal	9 000,00 $	Négocié
Rouleau, Joseph	7, Rooselvelt Ville Mont-Royal (Québec) H3R 1Z3	Agir à titre de chanteur soliste pour les concerts des 6 & 7 décembre 1999 de l'Orchestre du Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec	2 000,00 $	Négocié
Roy, Alain	497, 4e avenue, #3 Québec (Québec) G1J 2Z8	Évaluation des sources documentaires en vue de repérage du patrimoine immobilier du Régime français	4 960,00 $	Négocié
Roy, Alain	497, 4e avenue, #3 Québec (Québec) G1J 2Z8	Évaluation des sources documentaires en vue du repérage du patrimoine immobilier du Régime français	9 920,00 $	Négocié
Saint-Laurent, Luc	545, rue St-Olivier,#2 Québec (Québec) G1R 1G8	Filmer le spectacle de clôture du 9e Festival international des arts traditionnels de Québec	250,00 $	Négocié
Saint-Pierre, Yves	2118, rue Bleury, suite 202 Montréal (Québec) H3A 2K3	Concevoir et réaliser une maquette dans le cadre du Concours de création des Médailles pour les Prix du Québec 1999 (secteur culturel ou scientifique)	1 000,00 $	Négocié
Séguin-Noël, Rosalie	62, Déziel Lévis (Québec) G6V 3T8	Production de tableaux et analyse du profil de la participation des jeunes de 15 à 34 ans à la vie culturelle, à partir des données du sondage ministériel sur les pratiques culturelles de 1999	4 400,00 $	Négocié
Service d'entretien Probelle	3466, Hochelaga Est Montréal (Québec) H1W 1H5	Effectuer l'entretien ménager au 2320, des Carrières, Montréal, dans les bureaux des Archives nationales du Québec	11 631,80 $	Appel d'offres
Service d'infographie Denis Gendron enr.	28, Chemin de la Brunante C.P. 1131 Lac Beauport (Québec) G0A 2C0	Réalisation en édition électronique des nouveaux formulaires du nouveau programme «Rencontre culture-éducation» avec fichiers PDF pour téléchargement sur Internet	1 861,80 $	Négocié
Service d'infographie Denis Gendron enr.	28, Chemin de la Brunante C.P. 1131 Lac Beauport (Québec) G0A 2C0	Réaliser des bases d'affiches en édition électronique pour les conservatoires	708,00 $	Négocié
Service d'infographie Denis Gendron enr.	28, Chemin de la Brunante C.P. 1131 Lac Beauport (Québec) G0A 2C0	Réaliser des modifications sur chacun des éléments en édition électronique sur le dossier papeterie du Conservatoire de musique de Rimouski	248,00 $	Négocié
Service d'infographie Denis Gendron enr.	28, Chemin de la Brunante C.P. 1131 Lac Beauport (Québec) G0A 2C0	Réaliser en édition électronique des cartes des étudiants pour les 9 conservatoires du Québec	364,00 $	Négocié
Service d'infographie Denis Gendron enr.	28, Chemin de la Brunante C.P. 1131 Lac Beauport (Québec) G0A 2C0	Réaliser des cartons d'invitation Jeunesses musicales - Copies laser couleur du document	93,75 $	Négocié
Service d'infographie Denis Gendron enr.	28, Chemin de la Brunante C.P. 1131 Lac Beauport (Québec) G0A 2C0	Effectuer l'identification extérieure pour la SIQ du Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec	60,00 $	Négocié
Service d'infographie Denis Gendron enr.	28, Chemin de la Brunante C.P. 1131 Lac Beauport (Québec) G0A 2C0	Réalisation en édition électronique d'affiches Concerts à l'Occasion des 50 ans des Jeunesses musicales du Canada	332,00 $	Négocié

Ministère de la Culture et des Communications

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 $ OCTROYÉS À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1er AVRIL 1999

NOM	ADRESSE	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Services Inter-Bureau	284, St-Michel Beauport (Québec) G1C 1G2	Effectuer différentes réparations de meubles	7 509,65 $	Négocié
Société de télédiffusion du Québec	1000, rue Fullum Montréal (Québec) H2K 3L7	Réaliser une série d'émissions présentant les lauréats des Prix du Québec 1999	20 000,00 $	Négocié
Société généalogique de l'Utah	1102, Boul. Moody, Suite 202 Terrebonne (Québec) J6W 3K9	Microfilmer les minutiers complets des notaires dont l'exercice débute avant le 1er janvier 1851 ainsi que le répertoires et index relatifs à ces minutiers	3 000,00 $	Négocié
Société Radio-Canada	1400, boul. René-Lévesque Est Montréal (Québec) H2L 2M2	Transfert de bandes vidéo pour la direction du Centre d'archives de Québec	1 180,00 $	Négocié
Société Radio-Canada	1400, boul. René-Lévesque Est Montréal (Québec) H2L 2M2	Transfert de bandes vidéo pour la direction du Centre d'archives de Québec	1 820,00 $	Négocié
Sondages BBM	615, boul. René-Lévesque O. Bureau 750 Montréal (Québec) H3B 1P5	Réalisation de diverses compilations statistiques portant sur l'écoute de la radio	8 500,00 $	Négocié
Soviero, Diana	P.O. Box 8143 95, Franklin St. Englewood (N.J.) 027631	Agir à titre de titulaire de la classe de chant et d'opéra du Conservatoire de musique de Montréal pour l'année scolaire 1999-2000	24 500,00 $	Négocié
Thibault, Carole	770, Richelieu Québec (Québec) G1R 1K7	Agir comme aide-conseil pour le transfert du système de l'inventaire des Sites Archéologiques du Québec (ISAQ) de la plate-forme Unify à la plate-forme Oracle	2 600,00 $	Négocié
TMI (Technologies multipartn'r inc.)	2954, boul. Laurier Bureau 750 Place Iberville Quatre Sainte-Foy (Québec) G1V 4T2	Réaliser la conception et la production d'une présentation sur acétates électroniques portant sur la stratégie d'intervention ministérielle en matière d'équipements culturels	5 000,00 $	Négocié
TPC/IP consultant Enr	C.P. 2144 Rouyn-Noranda (Québec) J9X 5A6	Concevoir un formulaire pour le concours sur le site«web» (Nord-du-Québec)	75,00 $	Négocié
Transport R. Baillargeon Ltée	3327, rue Saguenay C.P. 878 Rouyn-Noranda (Québec) J9X 5C7	Effectuer la cueillette et le transport de biens meubles	105,00 $	Négocié
Tremblay, Catherine	5294, rue Hutchison Outremont (Québec) H2V 4B3	Concevoir et réaliser une maquette dans le cadre du Concours de création des Médailles pour les Prix du Québec 1999 (secteur culturel ou scientifique)	1 000,00 $	Négocié
Tremblay, Catherine	5294, rue Hutchison Outremont (Québec) H2V 4B3	Réaliser sept médailles des Prix du Québec 1999	12 500,00 $	Négocié
Tremblay, Joanne	2031, boul. Benoît XV Québec (Québec) G1L 2Z8	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	5 638,45 $	Négocié
Tremblay, Sandra	786, rue de Nemours, #7 Charlesbourg (Québec) G1N 2N1	Finaliser la mise à jour du centre de classement de DPOT et assurer le transfert des connaissances s'y rapportant	955,00 $	Négocié

Ministère de la Culture et des Communications

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 $ OCTROYÉS À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1er AVRIL 1999

NOM	ADRESSE	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Troalen, Jacques	1471, de la Providence Longueuil (Québec) J4K 1B9	Concevoir et réaliser une maquette dans le cadre du Concours de création des Médailles pour les Prix du Québec 1999 (secteur culturel ou scientifique)	1 000,00 $	Négocié
Trudel, Alain	1577, rue Baker Chambly (Québec) J3L 3A6	Agir comme maître à la classe de maître en cuivres pour les élèves du Conservatoire de musique du Québec à Val-d'Or	265,00 $	Négocié
Université Laval Faculté d'aménagement, d'architecture et des arts visuels	Édifice du Vieux Séminaire de Québec Local 2230 Sainte-Foy (Québec) G1K 7P4	Réaliser un plan d'affaires concernant une plate-forme de développement de l'entrepreneur en communications graphiques et multimédia	5 000,00 $	Négocié
Université Laval Service des immeubles	Cité universitaire Québec (Québec) G1K 7P4	Effectuer des travaux électriques au Pavillon Casault (Archives nationales du Québec)	925,85 $	Négocié
Vachon, Suzan	969, boul. Saint-Joseph E.,#1 Montréal (Québec) H2J 1K9	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	3 050,75 $	Négocié
Veilleux, Luci	1596, 7e Avenue Val-Morin (Québec) J0T 2R0	Concevoir et réaliser une maquette dans le cadre du Concours de création des Médailles pour les Prix du Québec 1999 (secteur culturel ou scientifique)	1 000,00 $	Négocié
Vermette, Jérôme	626, rue de Norvège, # 11 Sainte-Foy (Québec) G1X 3E8	Réaliser l'inventaire du fonds photographique en archéologie/photographie et en assurer le service à la clientèle pour les secteurs de l'archéologie et de la photographie	951,58 $	Négocié
Verville, Isabelle	27, rue St-Jude Victoriaville (Québec) G6L 6L5	Assurer les fonctions de réceptionniste et diverses tâches de secrétariat pour la Direction des technologies de l'information	2 045,00 $	Négocié
Vieux Limoilou en fête	1051, 3ième Avenue Québec (Québec) G1L 2X3	Réaliser une enquête sur la clientèle des bars spectacles de la région de Québec	4 500,00 $	Négocié
Villeneuve, Jean-François	114, avenue Giguère Vanier (Québec) G1M 1X3	Effectuer la conception infographique pour le site WEB des Archives nationales de Québec	450,00 $	Négocié
Villeneuve, Jean-François	114, avenue Giguère Vanier (Québec) G1M 1X3	Conception infographique pour le WEB des Archives nationales de Québec	725,00 $	Négocié
Weller, Stéphanie	432, rue Saint-Olivier Québec (Québec) G1R 1G7	Élaborer un document intitulé «Bilan de l'entente de développement culturel entre la ville de Québec et le ministère de la Culture et des Communications»	4 700,00 $	Négocié
Yaro, Marthe	775, rue Chanoine-Groulx, #1 Sainte-Foy (Québec) G1R 2M7	Assurer les fonctions de réceptionniste et diverses tâches de secrétariat pour la Direction des technologies de l'information	9 984,94 $	Négocié
Yaro, Marthe	775, rue Chanoine-Groulx, #1 Sainte-Foy (Québec) G1R 2M7	Assurer les fonctions de réceptionniste et diverses tâches de secrétariat pour la Direction des technologies de l'information	9 990,00 $	Négocié
Zenon-Mei	181, rue Saint-Paul Québec (Québec) G1K 3W2	Fournir l'expertise pour l'installation de BorderManager et le support de la gamme de produits Netware et NT	9 500,00 $	Négocié

RÉGIE DU CINÉMA

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 $ OCTROYÉS EN 1999 - 2000

Item	Nom	Mandat et résultat	Coût	Mode d'octroi du contrat
1	Institut de tourisme et d'hotellerie du Québec (2 contrats)	Location de salle de réunion	535 $	commande ouverte
2	Vidéotron télécom ltée.	Accès internet	7 320 $	négocié
3	Monsieur Abdul Jabbar	Identification et traduction de renseignements contenus au générique de vidéocassettes en langue étrangère	138 $	négocié
4	Société Québécoise d'information juridique	Convention concernant l'accès aux banques de données	800 $	négocié
5	Le Réseau Caisse, Chartier	Presse électronique	100 $	commande ouverte
6	Service d'entretien Centurion	Nettoyage des appareils ménagers	1 200 $	négocié
7	Imprimerie Reproduction	Impression en-tête de lettre	100 $	commande ouverte

QUESTION 8

RÉGIE DU CINÉMA

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 $ OCTROYÉS EN 1999 - 2000

Item	Nom	Mandat et résultat	Coût	Mode d'octroi du contrat
8	Enveloppe Transit inc.	Impression d'enveloppe	490 $	commande ouverte
9	Imprimerie Gilles Landry (2 contrats)	Impression formulaires	2 852 $	négocié
10	Atelier Liège (2 contrats)	Impression formulaires	1 890 $ 4 978 $	négocié
11	Imprimerie Distinction	Impression carton de signalisation	1 350 $	négocié
12	Reprotech	Photocopie de documents	325 $	négocié
13	Sténos Rive-Sud	Sténégraphes officiels	365 $	négocié
14	Étiquette & Ruban adhésif Commerce inc. (2 contrats)	Impression d'étiquettes auto-collantes	5 029 $	négocié
15	Shred-it (3 contrats)	Destruction de papier ou vidéocassettes ou étiquettes auto-collantes	234 $	commande ouverte

RÉGIE DU CINÉMA

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 $ OCTROYÉS EN 1999 - 2000

Item	Nom	Mandat et résultat	Coût	Mode d'octroi du contrat
16	Labrador-Laurentienne	Fournisseur d'eau en bouteille	600 $	commande ouverte
17	Payette Transport inc. (4 contrats)	Manutentionnaire pour ré-aménagement des locaux	703 $	commande ouverte
18	Amérique Transport (6 contrats)	Manutentionnaire pour ré-aménagement des locaux	1 650 $	commande ouverte
19	QMS Canada inc.	Entretien et réparation pour 2 imprimantes QMS Magnum CF-2215	11 264 $	négocié
20	NCR Canada ltée.	Entretien et réparation du mini-ordinateur NCR 3445 ainsi que la console de la Régie	2 873 $	appel d'offre à l'origine
21	NCR Canada ltée.	Licence logociel UNIX ainsi que la console de la Régie	1 340 $	appel d'offre à l'origine
22	La Société d'informatique Oracle du Québec inc.	Convention de soutien et de mise-à-jour pour les produits de développement du domaine de la micro-informatique	9 454 $	appel d'offre à l'origine

QUESTION 8

RÉGIE DU CINÉMA

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 $ OCTROYÉS EN 1999 - 2000

Item	Nom	Mandat et résultat	Coût	Mode d'octroi du contrat
23	Ahern & Soper inc.	Entretien de 5 imprimantes ZEBRA	3 420 $	appel d'offre à l'origine
24	F.E. Machine à chèques ltée.	Entretien de machine à signature	155 $	négocié
25	Instacâble inc.	Câblage	775 $	invitation
26	Lauzerco services inc.	Entretien d'équipements informatiques	1 732 $	invitation
27	Time date internationale	Entretien de la machine à temps	110 $	négocié
28	SEEB	Entretien d'équipements bureautiques et informatiques	6 270 $	négocié
29	Société de Programmation Coba	Soutien technique du logiciel de gestion documentaire	1 270 $	négocié
30	9058-5191 Québec Bernard Arcand	Membre du comité de consultation sur le classement des films établi en application de l'article 135, de la loi sur le cinéma.	700 $	négocié

RÉGIE DU CINÉMA

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 $ OCTROYÉS EN 1999 - 2000

Item	Nom	Mandat et résultat	Coût	Mode d'octroi du contrat
31	Michel Dorais	Membre du comité de consultation sur le classement des films établi en application de l'article 135, de la loi sur le cinéma.	500 $	négocié
32	Docteur Réjean Thomas	Membre du comité de consultation sur le classement des films établi en application de l'article 135, de la loi sur le cinéma.	500 $	négocié
33	Francine Duquet	Membre du comité de consultation sur le classement des films établi en application de l'article 135, de la loi sur le cinéma.	500 $	négocié

ÉTUDE DES CRÉDITS 2000-2001

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

9 - **Liste détaillée des contrats qui, depuis le 1er avril 1999, ont fait l'objet d'un versement supplémentaire par rapport au montant initial, le montant du surplus versé, le montant du contrat initial, les raisons du dépassement et le nom de l'entreprise qui a réalisé le contrat.**

* *

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

Voir le document qui suit.

RÉGIE DU CINÉMA

Aucun contrat.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

Question 9

NOM DE L'ENTREPRISE OU INDIVIDU	OBJET	MONTANT DU CONTRAT INITIAL	MONTANT EN SURPLUS	RAISON DU DÉPASSEMENT
De Billy, Pierre	Assurer les services de recherche, de veille, d'analyse, de rédaction et de conseil en matière de culture et de communications afin de soutenir les interventions ministérielles.	23 000,00 $	5 747,40 $	Modifier le montant maximal de la rémunération afin de terminer son mandat.
Moisan, Éric	Effectuer différentes tâches de configuration de matériel et de logiciel dans le cadre du passage à l'an 2000 et du rehaussement de l'infrastructure du ministère de la Culture et des Communications.	24 980,00 $	6 235,00 $	Augmentation des heures prévues au contrat.
Atkinson, Dave	Fournir une expertise quant à l'impact des accords internationaux de nature économique sur les politiques concernant la culture et les communications.	23 800,00 $	6 000,00 $	Augmentation des heures prévues au contrat.
Latulippe, Nathalie	Fournir une expertise dans le cadre des études et recherches mendes sur la place de la culture et des communications dans les accords internationaux de nature économique.	24 499,02 $	6 057,45 $	Augmentation des heures prévues au contrat.
INRS – Culture et société	Réalisation d'une revue de littérature et une synthèse critique portant sur les jeunes et la culture.	17 630,00 $	3 000,20 $	Effectuer la mise en forme du rapport.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

Question 9

NOM DE L'ENTREPRISE OU INDIVIDU	OBJET	MONTANT DU CONTRAT INITIAL	MONTANT EN SURPLUS	RAISON DU DÉPASSEMENT
Mallette Maheu	Examiner les incidences juridiques et fiscales reliés au statut de diverses instances.	9 800,00 $	2 450,00 $	Analyser les informations recueillies et la mise en forme du rapport.
Leparé Déménagement et entreposage Ltée	Installation des statues aux Archives nationales du Québec au 535, rue Viger à Montréal. (Services auxiliaires)	4 802,50 $	1 080,00 $	Pour compléter les travaux en cours.
Leparé Déménagement et entreposage Ltée	Effectuer des travaux de protection pour les statues aux archives nationales du Québec au 535, rue Viger à Montréal. (Contrat de construction)	4 881,00 $	380,52 $	Pour compléter les travaux en cours.
EPC Services-Conseils inc.	Soutenir le ministère de la Culture et des Communications dans l'élaboration du plan de modernisation de sa gestion.	9 900,00 $	2 475,00 $	Effectuer des travaux additionnels pour mieux documenter la démarche amorcée.

RÉGIE DU CINÉMA

Aucun contrat

ÉTUDE DES CRÉDITS 2000-2001

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

10 - **Le montant, pour l'année 1999-2000, de chacune des dépenses suivantes :**

- la photocopie;
- la télécopie (fax), si identifiable à même les coûts reliés à la téléphonie;
- la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation;
- les téléavertisseurs;
- le mobilier de bureau;
- les fournitures, tels agendas, valises, dictionnaires, calculatrices, stylos ou crayons, boîtes de carton (en identifiant les coûts pour chaque item);
- distributeurs d'eau de source;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- le ressourcement ou préparation à la retraite;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :

  a) au Québec b) à l'extérieur du Québec.

* *

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

Voir les documents qui suivent.

RÉGIE DU CINÉMA

Photocopie		4 500 $	
Télécopie		non identifiable	
Téléphonie cellulaire		1 550 $	
Téléavertisseur		180 $	
Mobilier de bureau		3 145 $	
Fournitures :	agendas	230 $	
	valise	0 $	
	dictionnaire	0 $	
	calculatrice	0 $	
	Stylos/crayons	520 $	
	Boîte de carton	462 $	
Distributeurs d'eau de source		490 $	
Frais de transport		23 556 $	
Frais de subsistance et de logement		11 439 $	
Frais divers		584 $	
Congrès/colloque hors Québec		3 681 $	
Perfectionnement			49 500 $

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

Question 10

Le montant pour l'année 1999-2000 de chacune des dépenses suivantes :

- **LA PHOTOCOPIE**

  Dépenses du 1er avril 1999 au 27 mars 2000 — 207 286,11 $

  - Coût de l'utilisation des services de reprographie des Services gouvernementaux : 115 113,29 $ (inclut la revue de presse)
  - Coût de location des photocopieurs : 92 172,82 $

- **LA TÉLÉCOPIE (FAX)**

  Coût estimé pour 1999-2000 (basé sur coût réel du 1er avril 1999 au 31 janvier 2000) — 20 698,00 $

- **LA TÉLÉPHONIE CELLULAIRE**

  Coût estimé pour 1999-2000 (basé sur coût réel du 1er avril 1999 au 31 janvier 2000) — 39 858,00 $

- **LES TÉLÉAVERTISSEURS**

  Dépenses du 1er avril 1999 au 27 mars 2000 — 1 531,41 $

- **MOBILIER DE BUREAU**

  Dépenses du 1er avril 1999 au 27 mars 2000 : — 196 240,42 $

Meubles domestiques :	13 002,10 $
Meubles de bureau :	154 799,24 $
Meubles, armoires, armoires de sécurité et rayonnages :	27 491,83 $
Meubles et dispositifs d'ameublement divers :	947,25 $

- **FOURNITURES DE BUREAU**

  Dépenses du 1er avril 1999 au 27 mars 2000 : — 245 237,27 $

Fournitures de bureau :	151 248,30 $
Articles de bureau et accessoires :	33 669,23 $
Papeterie et formulaire :	59 849,92 $
Formulaires normalisés :	469,82 $

- **DISTRIBUTEURS D'EAU DE SOURCE**

  Dépenses du 1er avril 1999 au 27 mars 2000 : — 0,00 $

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

• **REMBOURSEMENT DES FRAIS DE TRANSPORT, D'HÉBERGEMENT ET DE REPAS**		724 760,70 $
Frais divers :	21 034,11 $	
Frais de subsistance et de logement :	320 472,09 $	
Frais de transport :	383 254,50 $	
• **RESSOURCEMENT OU PRÉPARATION À LA RETRAITE**		2 610,90 $
Préparation à la retraite		
• **ENSEMBLE DES DÉPENSES APPLICABLES À LA PARTICIPATION À DES CONGRÈS, DES COLLOQUES ET TOUTES SESSIONS DE TYPE PERFECTIONNEMENT OU RESSOURCEMENT**		
Au Québec		235 695,80 $
À l'extérieur du Québec		(1) 43 730,19 $

(1) Montant déjà inclus en réponse à la question 3.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

11 - **La liste de tous les véhicules fournis en indiquant pour chacun :**

- la marque et le modèle du véhicule;
- le coût d'acquisition ou de location et l'année de la transaction;
- les coûts d'entretien des véhicules (réparation);
- les coûts d'utilisation des véhicules (essence, assurances, immatriculation);
- appels d'offres faits en 1999-2000 et les prévisions pour 2000-2001;
- spécifier la source de financement : fonds des équipements roulants ou autres.

* *

Ministère de la Culture et des Communications

Il n'y a aucun véhicule attribué exclusivement à un bénéficiaire dans le cadre de ses fonctions.

Régie du Cinéma :

Aucun véhicule n'est fourni par la Régie.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2000-2001

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

12 - **Le nombre et la répartition du personnel masculin et féminin, des jeunes de moins de 30 ans, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence), pour chaque catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) pour 1999-2000 ainsi que les prévisions pour 2000-2001. Pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme.**

* *

Voir les documents qui suivent.

ÉTUDE DES CRÉDITS QUESTION : 12

LE NOMBRE ET LA RÉPARTITION DU PERSONNEL MASCULIN ET FÉMININ, DES PERSONNES HANDICAPÉES, DES ANGLOPHONES, DES AUTOCHTONES, DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET DES JEUNES DE MOINS DE 30 ANS PAR CATÉGORIE D'EMPLOIS

CULTURE ET COMMUNICATIONS 1999-2000

	SEXE HOMME		SEXE FEMME		PERSONNES HANDICAPÉES		ANGLOPHONES		AUTOCHTONES		COMMUNAUTÉS CULTURELLES		JEUNES MOINS DE 30 ANS	
CATÉGORIES	NBRE	%	NBRE	%	NBRE	%	NBRE	%	NBRE	%	NBRE	%	NBRE	%
CADRES SUPÉRIEURS	46	5,17%	18	2,02%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
CADRES INTERMÉDIAIRES	0	0,00%	1	0,11%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
PROFESSIONNELS	149	16,74%	114	12,81%	4	0,45%	4	0,45%	3	0,34%	6	0,67%	3	0,34%
ENSEIGNANTS	134	15,06%	101	11,35%	0	0,00%	4	0,45%	1	0,11%	8	0,90%	5	0,56%
FONCTIONNAIRES	69	7,75%	229	25,73%	3	0,34%	0	0,00%	3	0,34%	5	0,56%	7	0,79%
OUVRIERS	23	2,58%	6	0,67%	2	0,22%	0	0,00%	0	0,00%	1	0,11%	0	0,00%
TOTAL	**421**	**47,30%**	**469**	**52,70%**	**9**	**1,01%**	**8**	**0,90%**	**7**	**0,79%**	**20**	**2,25%**	**15**	**1,69%**

T:\COM_RFM\FINANCIER\QUESTION\99-00\GENERAUX\Q-12.xls\MCC\2000-04-04

ÉTUDE DES CRÉDITS QUESTION : 12

LE NOMBRE ET LA RÉPARTITION DU PERSONNEL MASCULIN ET FÉMININ, DES PERSONNES HANDICAPÉES, DES ANGLOPHONES, DES AUTOCHTONES, DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET DES JEUNES DE MOINS DE 30 ANS PAR CATÉGORIE D'EMPLOIS

RÉGIE DU CINÉMA **1999-2000**

	SEXE HOMME		SEXE FEMME		PERSONNES HANDICAPÉES		ANGLOPHONES		AUTOCHTONES		COMMUNAUTÉS CULTURELLES		JEUNES MOINS DE 30 ANS	
CATÉGORIES	NBRE	%	NBRE	%	NBRE	%	NBRE	%	NBRE	%	NBRE	%	NBRE	%
CADRES SUPÉRIEURS	4	7,55%	2	3,77%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
CADRES INTERMÉDIAIRES	1	1,89%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
PROFESSIONNELS	11	20,75%	3	5,66%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	4	7,55%	0	0,00%
ENSEIGNANTS	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
FONCTIONNAIRES	6	11,32%	21	39,62%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	1	1,89%	0	0,00%
OUVRIERS	4	7,55%	1	1,89%	0	0,00%	1	1,89%	0	0,00%	1	1,89%	1	1,89%
TOTAL	**26**	**49,06%**	**27**	**50,94%**	**0**	**0,00%**	**1**	**1,89%**	**0**	**0,00%**	**6**	**11,32%**	**1**	**1,89%**

ÉTUDE DES CRÉDITS 2000-2001

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

13 - **Combien de personnes ont bénéficié du programme de départ volontaire et ont été rappelées pour chaque ministère et organisme.**

* *

La réponse à cette question sera fournie par le Conseil du trésor.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2000-2001

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

14 - **À chacun des mois de l'exercice budgétaire 1999-2000 pour chaque ministère et organisme et ce, par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) :**

- Nombre total de jours de congé de maladie pris par le personnel;
- Nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);
- Nombre total de jours de vacances pris par le personnel.

* *

Voir les documents qui suivent.

MINISTÈRE OU ORGANISME : CULTURE ET COMMUNICATIONS

QUESTION : 14 A)

NOMBRE DE JOURS DE CONGÉ DE MALADIE PRIS PAR LE PERSONNEL

ANNÉE	CODES	CATÉGORIES						TOTAL
		C.S.	CI	PROF.	ENSEIG.	PBTA	OUVRIER	
1999-2000	120 - MALADIES	40,0	-	1 094,5	85,0	2 262,5	107,0	3 589,0
	246 - ASS. SALP - 2	5,0	-	927,5	245,0	953,0	18,0	2 148,5
	248 - ASS. SALP - 3		-		-	739,0	-	739,0
	TOTAL	**45,0**	**-**	**2 022,0**	**330,0**	**3 954,5**	**125,0**	**6 476,5**

MINISTÈRE OU ORGANISME : CULTURE ET COMMUNICATIONS

QUESTION : 14 B)

HEURES SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES PAR LE PERSONNEL

ANNÉE	CODES	CATÉGORIES				TOTAL
		PROF.	ENSEIG.	PBTA	OUVRIER	
1999-2000	RÉMUNÉRÉES	1 411,1	4,0	1 312,5	173,0	2 900,6
	COMPENSÉES	5 884,8	-	2 914,0	97,2	8 896,0
	TOTAL	**7 295,9**	**4,0**	**4 226,5**	**270,2**	**11 796,6**

MINISTÈRE OU ORGANISME : CULTURE ET COMMUNICATIONS

QUESTION : 14 C)

NOMBRE DE JOURS DE VACANCES PRIS PAR LE PERSONNEL EN 1998-1999

ANNÉE	CODES	CATÉGORIES						TOTAL
		C.S.	CI	PROF.	ENSEIG.	PBTA	OUVRIER	
1999-2000	**TOTAL**	**1 166,5**	**11,0**	**4 593,5**	**N/A**	**5 529,0**	**355,0**	**11 655,0**

MINISTÈRE OU ORGANISME : RÉGIE DU CINÉMA

QUESTION : 14 A)

NOMBRE DE JOURS DE CONGÉ DE MALADIE PRIS PAR LE PERSONNEL

ANNÉE	CODES	CATÉGORIES						TOTAL
		C.S.	CI	PROF.	ENSEIG.	PBTA	OUVRIER	
1999-2000	120 - MALADIES	1,0	2,0	101,5	-	227,5	8,0	340,0
	246 - ASS. SALP - 2	-	-	-	-	257,0	-	257,0
	248 - ASS. SALP - 3	-	-	-	-	206,5	-	206,5
	TOTAL	**1,0**	**2,0**	**101,5**	**-**	**691,0**	**8,0**	**803,5**

MINISTÈRE OU ORGANISME : RÉGIE DU CINÉMA

QUESTION : 14 B)

HEURES SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES PAR LE PERSONNEL

ANNÉE	CODES	CATÉGORIES				TOTAL
		PROF.	ENSEIG.	PBTA	OUVRIER	
1999-2000	RÉMUNÉRÉES	-	-	-	-	-
	COMPENSÉES	547,5	-	67,0	8,0	129,8
	TOTAL	**547,5**	**-**	**67,0**	**8,0**	**129,8**

MINISTÈRE OU ORGANISME : RÉGIE DU CINÉMA

QUESTION : 14 C)

NOMBRE DE JOURS DE VACANCES PRIS PAR LE PERSONNEL EN 1998-1999

ANNÉE	CODES	CATÉGORIES						TOTAL
		C.S.	CI	PROF.	ENSEIG.	PBTA	OUVRIER	
1999-2000	**TOTAL**	**70,0**	**27,0**	**291,0**	**N/A**	**509,0**	**39,5**	**936,5**

ÉTUDE DES CRÉDITS 2000-2001

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

15 - **Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes et ce pour chacun des exercices budgétaires depuis 1994-1995 :**

- Évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);

- Évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;

- Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;

- Nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);

- Niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;

- Nombre de personnes (occasionnels, temporaires et contractuels) en indiquant la proportion de ceux qui le sont depuis 5 ans.

* *

Voir les documents qui suivent.

TAB : 15A)

EFFECTIFS RÉGULIERS PAR CATÉGORIE D'EMPLOIS ET PAR RÉGIONS 1999-2000

MINISTÈRE OU ORGANISME : ***CULTURE ET COMMUNICATIONS***

RÉGIONS		C.S.	C.I.	PROF.	ENSEIG.	PBTA	OUVRIER	TOTAL
Bas-Saint-Laurent	1	2	0	4	3	7	0	15
Saguenay – Lac-Saint-Jean	2	2	0	4	4	7	0	17
Québec	3	46	1	152	22	155	7	386
Mauricie-Bois-Francs	4	2	0	5	4	9	1	21
Estrie	5	1	0	4	0	4	0	9
Montréal	6	5	0	36	18	41	1	101
Outaouais	7	2	0	4	3	7	0	16
Abitibi-Témiscamingue	8	1	0	5	0	5	0	11
Côte-Nord	9	0	0	3	0	2	0	5
Nord-du Québec	10	0	0	0	0	0	0	0
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	11	0	0	3	0	1	0	5
Chaudière-Appalaches	12	1	0	5	0	2	0	8
Laval	13	0	0	0	0	0	0	0
Laurentides	14	1	0	4	0	2	0	7
Lanaudière	15	0	0	0	0	0	0	0
Montérégie	16	1	0	5	0	3	0	9
TOTAL		**64**	**1**	**234**	**54**	**245**	**9**	**607**

TAB : 15D)

POSTES RÉGULIERS PAR CATÉGORIE D'EMPLOIS ET PAR RÉGIONS 1999-2000

MINISTÈRE OU ORGANISME : ***CULTURE ET COMMUNICATIONS***

RÉGIONS		C.S.	C.I.	PROF.	ENSEIG.	PBTA	OUVRIER	TOTAL
Bas-Saint-Laurent	1	2	0	4	3	7	0	16
Saguenay – Lac- Saint-Jean	2	2	0	4	5	7	0	18
Québec	3	41	1	168	27	159	7	403
Mauricie-Bois-Francs	4	2	0	5	5	10	1	23
Estrie	5	1	0	4	0	4	0	9
Montréal	6	4	0	27	24	41	1	97
Outaouais	7	2	0	4	3	7	0	16
Abitibi-Témiscamingue	8	1	0	5	0	6	0	12
Côte-Nord	9	0	0	3	0	4	0	7
Nord-du-Québec	10	0	0	0	0	0	0	0
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	11	0	0	3	0	2	0	5
Chaudière-Appalaches	12	1	0	5	0	2	0	8
Laval	13	0	0	0	0	0	0	0
Laurentides	14	1	0	7	0	3	0	11
Lanaudière	15	0	0	0	0	0	0	0
Montérégie	16	1	0	5	0	3	0	9
TOTAL		**58**	**1**	**244**	**67**	**255**	**9**	**634**

TAB : 15B

EMPLOYÉS BÉNÉFICIANT D'UNE PRIME DE NIVEAU PLUS ÉLEVÉ OU DE CHEF D'ÉQUIPE 1999-2000

MINISTÈRE OU ORGANISME :	NIVEAU PLUS ÉLEVÉ		CHEF D'ÉQUIPE		AUTRES	
	HOMME	FEMME	HOMME	FEMME	HOMME	FEMME
CULTURE ET COMMUNIC.	11	8	4	4	7	4

TAB : 15C

EMPLOYÉS BÉNÉFICIANT D'UN TRAITEMENT SUPÉRIEUR À CELUI DE LA TÂCHE 1999-2000

MINISTÈRE OU ORGANISME :	HOMME	FEMME	TOTAL
CULTURE ET COMMUNICATIONS	15	23	38

TAB : 15F

NOMBRE DE PERSONNES OCCASIONNELLES, TEMPORAIRES ET CONTRACTUELLES 1999-2000

MINISTÈRE OU ORGANISME	OCCASIONNELS	PROPORTION + DE 5 ANS	TEMPORAI-RES	CONTRACT. + DE 5 ANS
CULTURE ET COMMUNIC.	283*	27/283 = 9,5%	27	0

* Comprend essentiellement les quelque 200 professeurs à la leçon du réseau du conservatoire de musique et d'art dramatique.

TAB : 15A

EFFECTIFS RÉGULIERS PAR CATÉGORIE D'EMPLOIS ET RÉGIONS 1999-2000

MINISTÈRE OU ORGANISME : RÉGIE DU CINÉMA

	RÉGION	C.S. ET M.O.	C.I.	PROF.	ENSEIG.	PBTA	OUVRIER	TOTAL
MONTRÉAL	6	3	1	14	0	27	5	**50**

TAB : 15D

POSTES RÉGULIERS AUTORISÉS PAR CATÉGORIE D'EMPLOIS ET RÉGIONS 1999-2000

MINISTÈRE OU ORGANISME : RÉGIE DU CINÉMA

	RÉGION	C.S. ET M.O.	C.I.	PROF.	ENSEIG.	PBTA	OUVRIER	TOTAL
MONTRÉAL	6	6	2	15	0	29	2	**54**

TAB : 15B

EMPLOYÉS BÉNÉFICIANT D'UNE PRIME DE NIVEAU PLUS ÉLEVÉ OU DE CHEF D'ÉQUIPE 1999-2000

MINISTÈRE OU ORGANISME :	NIVEAU PLUS ÉLEVÉ		CHEF D'ÉQUIPE		AUTRES	
	HOMME	FEMME	HOMME	FEMME	HOMME	FEMME
RÉGIE DU CINÉMA	0	0	0	0	0	**0**

TAB : 15C

EMPLOYÉS BÉNÉFICIANT D'UN TRAITEMENT SUPÉRIEUR À CELUI DE LA TÂCHE 1999-2000

MINISTÈRE OU ORGANISME :	HOMME	FEMME	TOTAL
RÉGIE DU CINÉMA	2	1	3

TAB : 15F

NOMBRE DE PERSONNES OCCASIONNELLES, TEMPORAIRES ET CONTRACTUELLES 1999-2000

	POSTES : NOMBRE DE ETC			
MINISTÈRE OU ORGANISME :	OCCASIONNELS	TEMPORAIRES	CONTRACTUELS	TOTAL
RÉGIE DU CINÉMA	5	1	0	6

ÉTUDE DES CRÉDITS 2000-2001

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

16 - **La liste des baux pour les espaces loués par la SIQ en indiquant pour chacun d'eux :**

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagement réalisés en 1999-2000, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée du bail.

* *

La réponse à cette question sera fournie par le Conseil du trésor.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

17 - **Mise à part la SIQ, la liste des firmes en 1999-2000 de qui sont loués des espaces en indiquant pour chacune d'elles :**

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagement réalisés en 1999-2000, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée du bail.

* *

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

Voir les documents qui suivent.

RÉGIE DU CINÉMA

Emplacement :	Entrepôt public Saint-Lambert	Entreposage Domestik de Montréal
Superficie :	9 X 12	9 X 12
Occupée :	toute la superficie	toute la superficie
Coût :	81 $/mois	80 $ /mois
Coût total :	672 $	240 $
Durée :	location au mois	location au mois

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

Question 17 :

FIRME	**140827 Canada**
1. L'emplacement:	Local d'entreposage 740, Galt Ouest Sherbrooke
2. La superficie:	34,0 mètres carrés
3. La superficie réellement occupée:	34,0 mètres carrés
4. La superficie inoccupée:	0 mètre carré
5. Le coût de la location au mètre carré:	8,82 $/m.c./an
6. Coût 99-00:	300,00 $
7. Le coût d'aménagement du local:	Aucun
8. Durée et copie du bail:	Il s'agit d'un local d'entreposage pour les besoins de la Direction de l'Estrie. Location du 1er avril 1999 au 31 mars 2000.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2000-2001

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

18 - **Liste du personnel du cabinet du ministre en 1999-2000 en indiquant pour chaque individu :**

- la date de l'entrée en fonction;
- la date du départ, s'il y a lieu;
- le titre de la fonction;
- l'adresse du port d'attache;
- la classification;
- le traitement annuel ou, selon de cas, les honoraires versés;
- le montant total des indemnités de départ versées;
- la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
- la description de tâches ;
- le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet pour l'exercice 1999-2000;
- le nombre total d'employés au cabinet;
- le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée.

* *

Voir le document qui suit.

Ministère de la Culture et des Communications
Liste du personnel de Mme Agnès Maltais
du 1er avril 1999 au 31 mars 2000

Question 18

NOM	DATE		FONCTION	PORT D'ATTACHE	CLASSIFICATION	TRAITEMENT ANNUEL	INDEMNITÉS DE DÉPART	MEMBRE DE LA FONCTION PUBLIQUE
	D'ENTRÉE	DE DÉPART						
AMYOT, France	98-12-17	-	Directrice	Québec	Directrice	85 000 $	-	NON
BILODEAU, Danielle	99-01-14	-	Attachée politique	Québec	Attachée politique	58 000 $	-	NON
BRION, France	98-12-31	-	Secrétaire	Québec	Soutien	37 000 $	-	NON
CÔTÉ, Madeleine	99-11-24	-	Attachée politique	Québec	Attachée politique	58 000 $	-	NON
GAGNON, France-Renée	98-12-22	99-04-21	Attachée politique	Québec	Attachée politique	48 000 $	12 920 $	NON
GAUVIN, Andrée	00-03-16	-	Secrétaire	Québec	Soutien	35 000 $	-	NON
GUAY, Daniel	99-04-06	-	Attaché politique	Québec	Attaché politique	48 000 $	-	NON
LABBÉ, Karyne	99-01-18	-	Secrétaire à l'agenda	Québec	Soutien	33 000 $	-	NON
LAPLANTE, Jean-Louis	00-01-05	-	Conseiller en communications	Montréal	Attaché politique	48 000 $	-	NON
LEPAGE, Manon	98-12-17	00-03-03	Secrétaire	Québec	Soutien	35 000 $	-	NON
LÉVEILLÉ, Claude	98-12-17	99-11-19	Attaché politique	Québec	Attaché politique	50 000 $	19 109 $	NON
MAGNAN, Sophie	99-04-19	00-01-07	Attachée politique	Québec	Attachée politique	48 000 $	5 800 $	NON
PILOTE, Jacques	99-02-03	99-10-15	Téléphoniste et réceptionniste	Québec	Soutien	18 720 $	-	NON

Nombre total d'employés : 8

ÉTUDE DES CRÉDITS 2000-2001

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

19 - **Liste des sommes d'argent versées en 1999-2000 à même le budget discrétionnaire du : a) ministre b) ministère ou de l'organisme, en indiquant :**

- le nom de l'organisme ou de la personne concernés;
- le montant attribué;
- le projet visé et le résultat.

* *

NO	BÉNÉFICIAIRE	MONTANT
1	Action Séro-Zéro (Le Berdache)	1 500 $
2	AdMare	3 000 $
3	Aide médicale pour la Palestine	3 000 $
4	Alliance des chorales du Québec	3 000 $
5	Amis de la musique symphonique à Québec, Les	5 000 $
6	Amis des plaines d'Abraham, Les	2 200 $
7	Amis d'la chanson de St-Félicien, Les	1 000 $
8	Argument	2 500 $
9	Art & Artisanat	500 $
10	Association culturelle de Rousillon	2 000 $
11	Association culturelle du Havre-Aubert	1 000 $
12	Association des artistes et artisans de Fermont	1 000 $
13	Association des communautés culturelles et artistes	3 500 $
14	Association des consommateurs du Québec inc.	3 000 $
15	Association des médias écrits communautaires	500 $
16	Association des musiciens-éducateurs de l'Est du Québec	1 000 $
17	Association des régions du Québec, L'	7 500 $
18	Association internationale des Critiques de Théâtre	500 $
19	Association pour la Simulation des Nations Unies de l'Université Laval	2 000 $
20	Association québécoise des critiques de théâtre	750 $
21	Association québécoise du théâtre amateur	5 000 $
22	Association québécoise d'urbanisme	3 000 $
23	Atelier Silex inc.	1 000 $

NO	BÉNÉFICIAIRE	MONTANT
24	Ateliers Audio-Visuels du Québec, Les	2 000 $
25	Ateliers Entr'Actes	1 500 $
26	Ateliers Touttout	3 500 $
27	Atelier-studio Kaléidoscope, L'	1 500 $
28	ATSA	2 500 $
29	Ballet classique du Haut-Richelieu inc.	500 $
30	Ballets contemporains de Montréal	2 000 $
31	Bertin, Paule-Robert (Mme)	1 000 $
32	Bibliothèque municipale de Lac-Mégantic	3 000 $
33	Bouchard, Étienne	1 000 $
34	Bouquinistes du Saint-Laurent, Les	5 000 $
35	Camp littéraire Félix	3 000 $
36	Camp musical Accord parfait	5 000 $
37	Carrefour international de théâtre de Québec	4 000 $
38	Cassidy, Paule-Andrée	3 000 $
39	Cégep de Jonquière	450 $
40	Cégep régional de Lanaudière	1 000 $
41	Centre Copie-Art	3 000 $
42	Centre d'art Autochtone de Montréal	3 000 $
43	Centre de parrainage civique de Québec inc.	150 $
44	Centre de solidarité internationale	2 000 $
45	Centre d'interprétation de l'ardoise	3 000 $
46	Centre Durocher	1 000 $

NO	BÉNÉFICIAIRE	MONTANT
47	Centre N A Rive de Montréal	2 500 $
48	Centre québécois de la déficience auditive	1 500 $
49	Cercle littéraire Françoise-Loranger	500 $
50	Chambre de commerce de Rimouski	3 000 $
51	Chambre de commerce des Hauts-Reliefs	3 000 $
52	Chambre de commerce et d'industrie de Laval	1 000 $
53	Charlevoix en musique	1 000 $
54	Chorale Face Junior	4 000 $
55	Chorale Les Bout-en-train	1 000 $
56	Cinéma Le Riverain	5 000 $
57	Club optimiste de St-Jérôme	1 500 $
58	CODESE	2 000 $
59	Collectif de recherche pédagogique / Maison de la Francophonie	3 000 $
60	Comité Chômage sud-ouest de Montréal	2 000 $
61	Comité culturel Mégantic inc.	3 000 $
62	Comité de la « Messe estivale » à Saint-Dominique	500 $
63	Comité de la Fête nationale de la Saint-Jean inc.	3 000 $
64	Comité de l'orgue de Grandes-Piles	2 500 $
65	Comité des activités culturelles / Musée du Château Ramezay	1 000 $
66	Comité des activités culturelles de l'Isle-aux-Coudres	1 500 $
67	Comité d'organisation du 10e EICV	400 $
68	Comité du 250e anniversaire de Mascouche	5 000 $
69	Comité Finance Artquimédia 1999	650 $

NO	BÉNÉFICIAIRE	MONTANT
70	Communauté Sépharade du Québec	225 $
71	Compagnie de Théâtre Longue Vue	2 500 $
72	Concertation économique pour la revitalisation de Farnham	3 000 $
73	Concerts symphoniques de Sherbrooke inc.	300 $
74	Confédération des associations linguistiques et culturelles de Québec inc.	500 $
75	Conseil québécois du loisir	7 000 $
76	Coopérative Inter Câble St-Isidore	3 000 $
77	Corporation de lecture et d'écriture de la Gaspésie	1 000 $
78	Corporation de la Fête arc-en-ciel inc.	4 000 $
79	Corporation de l'Échourie des Galets	7 500 $
80	Corporation du bicentenaire de Hull	5 000 $
81	Corporation du patrimoine et du tourisme religieux de Québec	7 500 $
82	Corporation Hector-Charland	2 000 $
83	Corporation patrimoniale Trait d'Union	2 000 $
84	Corporation touristique et culturelle de Grand-Mère inc.	6 000 $
85	Diffusion communautaire de la Mitis (La Télévision de La Mitis)	5 000 $
86	Diffusion culturelle de Lévis	2 000 $
87	Disques Tout Crin	1 000 $
88	Double Défi	2 000 $
89	École Beau-Soleil	500 $
90	École de danse Karysma	1 000 $
91	École de musique de Rivière-du-Loup inc.	5 000 $
92	École et les Arts, L'	2 500 $

NO	BÉNÉFICIAIRE	MONTANT
93	Ensemble Arion	5 000 $
94	Ensemble de musique sacrée de Québec	500 $
95	Ensemble folklorique du Pays d'Eau	4 000 $
96	Espace du possible, L' 2000-2001: 1 500 $	500 $
97	Fabrique de la paroisse St-Paul d'Abbotsford	2 000 $
98	Farine Orpheline cherche Ailleurs meilleur	5 000 $
99	Fédération des femmes du Québec	3 000 $
100	Fédération des sociétés d'horticulture et d'écologie du Québec	2 500 $
101	Femmes africaines, Horizon 2015	1 000 $
102	Festival folklorique des enfants du monde	1 500 $
103	Festival de danse Encore	3 000 $
104	Festival de la famille	2 000 $
105	Festival de l'oie des neiges	2 000 $
106	Festival de musique de chambre de Montréal	7 500 $
107	Festival de musique du Royaume	2 000 $
108	Festival de musique du Royaume	4 000 $
109	Festival de musique sacrée	5 000 $
110	Festival de peinture à Mascouche, Le	2 000 $
111	Festival de théâtre de rue de Shawinigan	3 000 $
112	Festival de TROIS	2 000 $
113	Festival des harmonies du Québec	1 000 $
114	Festival en chanson de Petite-Vallée	10 000 $
115	Festival Envol et Macadam	3 000 $

NO	BÉNÉFICIAIRE	MONTANT
116	Festival folklorique international de Lachine	1 000 $
117	Festival international de la chanson et de la musique folklorique	2 000 $
118	Festival international de musiques militaires	550 $
119	Festival international de théâtre amateur du Québec	3 000 $
120	Festival Italiano	250 $
121	Fêtes 175e anniversaire de Sainte-Claire	1 000 $
122	Fêtes des arts gourmands de Sainte-Adèle, Les	5 000 $
123	Fêtes du 150e d'Aguanish	1 500 $
124	FidéArt	500 $
125	Films Michel Audy ltée, Les	4 000 $
126	Fondation de l'Opéra de Québec, La	5 000 $
127	Fondation des Appalaches	5 000 $
128	Fondation du Musée du Québec	400 $
129	Fondation Félix-Leclerc, La	3 000 $
130	Fondation Fête d'enfant Dédé	5 000 $
131	Fondation Joseph-François-Perrault	3 000 $
132	Fondation Québec internationale Des cultures à partager	10 000 $
133	Fondation UQAM, La	1 000 $
134	Gamper, Gunther (M.)	1 000 $
135	Garneau, Diane	1 500 $
136	Ghalem, Nadia	2 000 $
137	Girard, Carmen	3 000 $
138	Groupe du Savoir-Marin	2 000 $

NO	BÉNÉFICIAIRE	MONTANT
139	Groupe vocal « Aux 4 Vents »	1 000 $
140	Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal	3 000 $
141	Hôpital Sainte-Justine	2 000 $
142	Hurtibise, Suzanne	2 000 $
143	Idées heureuses, Les	7 500 $
144	Impératif français	4 000 $
145	Institut national de la recherche scientifique	2 500 $
146	International de sculpture sur neige du Carnaval de Québec, L'	500 $
147	Journal des jeunes de Gaspé	1 000 $
148	Laridé	500 $
149	Latitude 45	2 500 $
150	Lincourt, Marc	3 000 $
151	Literary and Historical Society of Quebec	1 500 $
152	Lizotte, Réjeanne	5 000 $
153	Loisirs Très-Saint-Nom-de-Jésus	1 000 $
154	Luna Caballera, La	2 500 $
155	Maestria, La	2 500 $
156	Maison Antoine-Lacombe, La	3 000 $
157	Maison de la culture des Pays d'En-Haut	2 000 $
158	Maison de production artistique et culturelle africaine	1 500 $
159	Maison de production artistique et culturelle africaine	2 000 $
160	Maison des jeunes Tréflerie	1 500 $
161	Mémoire d'elles	5 000 $

NO	BÉNÉFICIAIRE	MONTANT
162	Merlicom	5 000 $
163	Montreal Jewish Publication Society	5 000 $
164	Moulin à Musique, Le	3 000 $
165	Mouvement Francité Saguenay-Lac-St-Jean, Le	1 000 $
166	Mouvement parlons mieux	500 $
167	Municipalité de Brigham	10 000 $
168	Municipalité de Dupuy	5 000 $
169	Municipalité de Saint-Charles-de-Bellechasse	1 000 $
170	Municipalité de St-Fidèle	1 500 $
171	Municipalité du village de Baie-Trinité	2 000 $
172	Musée du Bas-Saint-Laurent	2 000 $
173	Musée Laurier	5 000 $
174	Musée régional du Haut-Richelieu	10 000 $
175	Noël des enfants	2 250 $
176	Oeil de Poisson, L'	5 000 $
177	Orchestre symphonique de Drummondville	2 500 $
178	Orchestre symphonique de la Montérégie	3 500 $
179	Orchestre symphonique de l'Estuaire	3 000 $
180	Orchestre symphonique des jeunes Laval-Laurentides	3 500 $
181	Parc littéraire L'arbre de mots	1 000 $
182	Parc Marie-Victorin	3 000 $
183	Paroisse St-François D'Assise de la Longue-Pointe	2 000 $
184	Parole Communication	500 $

NO	BÉNÉFICIAIRE	MONTANT
185	Partenariat aînés 1999	4 000 $
186	Partenariat Saint-Alphonse Sainte-Ode	500 $
187	Péloquin, Claude	3 000 $
188	Petit Séminaire de Québec	1 000 $
189	Petit Théâtre DuNord	1 000 $
190	Petits Chanteurs de Charlesbourg, Les	1 000 $
191	Petits chanteurs du Mont-Royal	2 000 $
192	Petits Pas Jacadiens inc., Les	1 500 $
193	Presbytère de Notre-Dame-de-la-Garde	300 $
194	Prisme culturel, Le	2 500 $
195	Productions « La grande Manigance », Les	2 000 $
196	Productions Les Baladins de Magog inc., Les	2 000 $
197	Randonnées Nature-Charlevoix	1 500 $
198	Refuge des jeunes de Montréal	1 000 $
199	Refuge des jeunes de Montréal	1 250 $
200	Regroupement des organismes communautaires de la région 03	1 500 $
201	Rencontre québécoise internationale des écrivains	2 000 $
202	Rencontre Saint-Jean inc.	2 500 $
203	Réseau intercollégial des activités socioculturelles du Québec	5 000 $
204	Résidence Le Portail	1 000 $
205	Rêves d'automne 99	5 000 $
206	Revue ImaginAire & Agendas Plumes et Pinceaux	1 500 $
207	Revue Tableaux	2 500 $

NO	BÉNÉFICIAIRE	MONTANT
208	Rive Gauche Rive Droite	4 000 $
209	Salon de littérature de Mont-Joli	3 000 $
210	Salon du livre de l'Abitibi-Témiscamingue	5 000 $
211	Secrétariat du Colloque et du Forum régional	2 000 $
212	Sinfonia, La	1 500 $
213	Site historique de la Maison Lamontagne, Le	2 000 $
214	Société artistique de Charlesbourg	1 000 $
215	Société charlevoisienne de mise en valeur du Parc des Grands Jardins	2 000 $
216	Société de généalogie du Saguenay, La	5 000 $
217	Société de reconstitution historique du Québec, La	500 $
218	Société d'étude et de conférences	500 $
219	Société d'histoire de la municipalité régionale de comté de l'Assomption	4 000 $
220	Société d'histoire d'Outremont	2 000 $
221	Société d'histoire du Lac Saint-Jean	2 500 $
222	Société d'histoire du Marigot	1 500 $
223	Société du 325e de la Pointe-aux-Trembles	1 500 $
224	Société musicale Claude Létourneau	3 000 $
225	Société nationale des Québécois et des Québécoises de la Capitale	10 000 $
226	Société nationale des Québécoises et des Québécois de l'Estrie	1 000 $
227	Société pour la promotion de la danse traditionnelle québécoise, La	10 000 $
228	Société québécoise d'études théâtrales	4 000 $
229	Sœurs du Bon-Pasteur de Québec, Les	1 000 $
230	SolidArte - Groupe de solidarité artistique et culturelle Québec-Cuba	1 500 $

NO	BÉNÉFICIAIRE	MONTANT
231	Sophocle Gestion internationale	5 000 $
232	Spiteri, Vivienne (Mme)	1 000 $
233	Stage Band Dal Segno	500 $
234	Studio de musique ancienne de Montréal	5 000 $
235	Studio Vox	3 500 $
236	Studios ArtMédia	5 000 $
237	Symposium Art, Faune et Flore	1 500 $
238	Symposium de peinture de la Mauricie	2 000 $
239	TéléVision inc.	5 000 $
240	Théâte du Rideau vert	5 000 $
241	Théâtre d'aujourd'hui	2 500 $
242	Théâtre de la Bourrasque, Le	1 000 $
243	Théâtre de l'Ouest	500 $
244	Théâtre des petites lanternes, Le	2 000 $
245	Théâtre du Gros Mécano, Le	300 $
246	Théâtre East Broughton	3 000 $
247	Théâtre La Rubrique	3 000 $
248	Théâtre Parminou	1 000 $
249	Théâtre Périscope	500 $
250	Théâtre populaire Gaspésien	3 000 $
251	Traditions maritimes en fête	1 000 $
252	Travail réflexion pour ondes pacifiques	1 000 $
253	Tribune juive - Magazine interculturel	5 000 $

NO	BÉNÉFICIAIRE	MONTANT
254	Troupe «Les Clouspines», La	1 000 $
255	Troupe de théâtre adulte de Lévasion St-Pie-X	1 000 $
256	Troupe de théâtre Les Cabotins inc., La	2 500 $
257	Turgeon, Jean	2 000 $
258	UNESCO	400 $
259	Université du Québec à Montréal	5 000 $
260	Vents de Lanaudière, Les	1 000 $
261	Verreau, Richard	40 000 $
262	Vidéo Femmes	3 000 $
263	Vieillir ensemble à Mercier-Est	2 500 $
264	Ville de Le Gardeur	4 000 $
265	Ville de Lotbinière	1 000 $
266	Ville de Lyster	750 $
267	Ville de Parisville	500 $
268	Ville de Saint-Basile-Le-Grand	500 $
269	Ville d'Iberville	1 000 $
270	Voix de Femmes St-Mathieu-du-Parc	500 $
271	YMCA Québec	500 $

ÉTUDE DES CRÉDITS 2000-2001

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

20 - **Liste des crédits périmés, par programmes et par éléments, pour l'exercice financier 1999-2000.**

* *

Les crédits périmés s'établissent à 2,9 M$ conformément à l'objectif fixé du Conseil du trésor.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2000-2001

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

21 - **La ventilation détaillée des dépenses afférentes aux transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 1999-2000 dans le cadre des divers programmes à frais partagés; pour chacun de ces programmes, description sommaire du mode de subvention.**

* *

L'Étude des crédits porte sur les dépenses et non sur les revenus. Cette question est donc non applicable à l'Étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2000-2001

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

22 - **Liste du personnel permanent, contractuel ou occasionnel libéré ou embauché pour les négociations dans la fonction publique, en indiquant :**

- la masse salariale prévue à cet effet;
- le nombre de jours par employé prévus.

* *

La réponse à cette question sera fournie par le Conseil du trésor.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2000-2001

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

23 - **Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant :**

- le poste initial;
- le salaire;
- le poste actuel, s'il y a lieu;
- date de la mise en disponibilité.

* *

La réponse à cette question sera fournie par le Conseil du trésor.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2000-2001

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

24 - **Liste du personnel hors structure par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :**

- nom de la personne;
- poste occupé;
- salaire;
- assignation initiale;
- date de l'assignation hors structure;
- date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

* *

Voir le document qui suit.

Ministère de la Culture et des Communications

Question 24 :

1. Nom : François Paquette

   Poste occupé : Directeur de la Direction de Québec

   Salaire : 71 811,00 $

   Assignation initiale : Bureau du Sommet et de la jeunesse

   Date de l'assignation hors structure : 6 octobre 1999

   Date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu : Printemps 2000

---

2. Nom : Guy Rivest

   Poste occupé : Cadre supérieur en surplus

   Salaire : 71 811 $ (partagé à 50 % avec le ministère du Revenu)

   Assignation initiale : Société de promotion économique du Québec métropolitain

   Date de l'assignation hors structure : 16 juin 1997

   Date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu : 25 mai 2000

---

3. Nom : Jean-Guy Paquet

   Poste occupé : Secrétaire et directeur de l'administration à la Régie des télécommunications

   Salaire : 71 811 $

   Assignation initiale : Le Tribunal administratif du Québec

   Date de l'assignation hors structure : 17 novembre 1997

   Date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu : Indéterminée

---

4. Nom : Cyril Simard

Poste occupé : Président de la Commission des biens culturels

Salaire : 71 811 $ (C.S. IV)

Assignation initiale : Fondation internationale des économusées

Date de l'assignation hors structure : 19 octobre 1997

Date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu : 18 octobre 2000

---

5. Nom : Gilles Simard

Poste occupé : Directeur des études

Salaire : 79 295 $ (C.S. III)

Assignation initiale : Adjoint au doyen de la faculté de musique à l'Université Laval

Date de l'assignation hors structure : 9 août 1999

Date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu : 8 août 2001

---

6. Nom : Daniel Giroux

Poste occupé : Conseiller en télécommunications à la Direction des médias et des télécommunications

Salaire : 58 683 $

Assignation initiale : Centre d'études sur les médias (Université Laval)

Date de l'assignation hors structure : 9 novembre 1994

Date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu : Indéterminée

---

7. Nom : Lise Lacasse

Poste occupé : Fonctionnaire (PBTA)

Salaire : 37 786 $

Assignation initiale : Libérée au Syndicat de la fonction publique du Québec (SFPQ)

Date de l'assignation hors structure : Août 1973

Date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu : 30 juin 2000

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

25 - La liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :

- assignation initiale;
- assignation actuelle;
- salaire.

* *

Voir question numéro 24

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

26 - La liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres affecté au ministère :

- assignation initiale;
- assignation actuelle;
- salaire.

* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *

AUCUN

ÉTUDE DES CRÉDITS 2000-2001

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

27 - **Liste du personnel par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant :**

- salaire de la personne;
- montant reçu du régime de retraite.

* *

Les informations demandées constituent des renseignements confidentiels au sens de la Loi sur l'accès à l'information et ne peuvent être rendues publiques.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

28 - **Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, la liste détaillée du matériel informatique (année d'acquisition, modèle et la somme dépensée).**

* *

Achats informatiques 1999-2000		
	Nombre	**Coût**
Micro-ordinateurs	251	410 987 $
Portables	22	91 570 $
Apple	2	5 920 $
Serveurs	17	71 775 $
Imprimantes laser	16	35 011 $
Imprimantes Deskjet	2	500 $
Logiciels Oracle		66 666 $
Logiciels Novell		47 941 $
Logiciels Lotus Notes		36 100 $
Logiciels McAfee	804	13 105 $
Logiciels Magic Total Service Desk	804	46 867 $
Autres logiciels		34 563 $
Matériel divers		57 622 $

RÉGIE DU CINÉMA

Question 28 :

#SERIE	DESCRIPTION	MARQUE	MODÈLE	DISQUE DUR	ENTRETIEN	LOCAL	COMMANDE	ACHAT	COUT	INVENTAIRE
QMS-H0019179	Imprimante	QMS	PS 410			2.18F	863636	fév.92	2 730 $	500200
DI1597092890	Moniteur	MAG	DJ530			2.18F	551348	nov.97	n/c	98013
MXB 7058066	Ordinateur	Mynix	Pentium		MAS 2000-04-31	2.18F	552093	mars 97	1 772 $	530497
PS410-Q0059208	Imprimante	QMS	PS 410		MAS 2000-04-31	1.07C	863686	mai 92	2 600 $	509099
HD50H3001693	Moniteur	MAG	DJ530			1.07C	551348	nov.97	n/c	98076
MXB 7058065	Ordinateur	Mynix	Pentium		MAS 2000-04-31	1.07C	552093	mars 97	1 772 $	530410
AS5S 6384800458	Moniteur	TVM	As5s		MYNIX 2001-04-02	2.21	677245	fév.99	n/c	98039
MXA 9022012	Ordinateur	Mynix	Pentium		MYNIX 2001-04-02	2.21	677245	fév.99	1 619 $	98038
HP6MP-USDF054641	Imprimante	Hewlett-Packard	6MP			2.13E	735295	mars 99	1 275 $	98070
AS5S 6384800565	Moniteur	TVM	As5s		MYNIX 2001-04-02	2.13E	677245	fév.99	n/c	98035
MXA 9022002	Ordinateur	Mynix	Pentium		MYNIX 2001-04-02	2.13E	677245	fév.99	1 619 $	98033
HD70H8009205	Moniteur	MAG	DJ530			3.01	906489	nov.96	n/c	98087
MXB 9015060	Ordinateur	Mynix	Pentium		MYNIX 2001-04-02	2.00	677245	fev.99	1 719 $	98020
6191594	Moniteur	Comterm	D619			2.28	xxx	1-1-70	n/c	97002
MA50GC011269	Moniteur	MAG	DJ530			3.06	552093	mars.97	n/c	530428
OMQ0008362	Ordinateur	Epson	Equity LT-286e			3.06	643956	mars 90	6 303 $	520024
MXB 9347233	Ordinateur	Mynix	Pentium III	6.4GB	MYNIX 2001-12-20		824135	déc.99	2 625 $	
MI70H010918	Moniteur	MAG	DJ530			2.26	551348	nov.97	n/c	98007
MXB 7322237	Ordinateur	Mynix	Pentium		MAS 2000-04-31	2.26	551348	nov.97	1 335 $	599978
HD50H2009127	Moniteur	MAG	DJ530			1.09F	551348	nov.97	n/c	
MXB 7322233	Ordinateur	Mynix	Pentium		MAS 2000-04-31	1.09F	551348	nov.97	1 335 $	599982
HD70H8008609	Moniteur	MAG	DJ530			3.03	551348	nov.97	n/c	98086
MXB 7322238	Ordinateur	Mynix	Pentium		MAS 2000-04-31	3.03	551348	nov.97	1 335 $	599977
HP6MP-USDF001997	Imprimante	Hewlett-Packard	6MP			1.09B	735295	mars 99	1 275 $	98067
HD70H8008459	Moniteur	MAG	DJ530			1.09B	551348	nov.97	n/c	98066
MXB 7322231	Ordinateur	Mynix	Pentium		MAS 2000-04-31	1.09B	551348	nov.97	1 335 $	599984
MI70H9009716	Moniteur	MAG	DJ530			1.09G	551348	nov.97	n/c	599988
MXB 7322234	Ordinateur	Mynix	Pentium		MAS 2000-04-31	1.09G	551348	nov.97	1 335 $	599981
AS5S 6384800520	Moniteur	TVM	As5s		MYNIX 2001-04-02	2.13C	677245	fév.99	n/c	98000
MXA 9022015	Ordinateur	Mynix	Pentium		MYNIX 2001-04-02	2.13C	677245	fév.99	1 619 $	98010
IDS0 121716	Imprimante	Epson LQ-1170	Action laser 1500			2.19C	105418	déc.93	882 $	530134
DI1597092882	Moniteur	MAG	DJ530			2.19C	551348	nov.97	n/c	98006
MXB 7322241	Ordinateur	Mynix	Pentium		MAS 2000-04-31	2.19C	551348	nov.97	1 335 $	599974
HP6MP-USBB052760	Imprimante	Hewlett-Packard	6MP		MAS 2000-04-31	3.04	552062	janv.97	1 279 $	530185
MA50GC014208	Moniteur	MAG	DJ530			2.28	552093	mars.97	n/c	97010
MXB 7058071	Ordinateur	Mynix	Pentium		MAS 2000-04-31	3.05	552093	mars 97	1 772 $	530409
MA50H1019991	Moniteur	MAG	DJ530			2.19B	551348	nov.97	n/c	98004
MXB 7322242	Ordinateur	Mynix	Pentium		MAS 2000-04-31	2.19B	551348	nov.97	1 335 $	599973
MA50GB004151	Moniteur	MAG	DJ530			1.09C	552093	mars.97	n/c	98060
AS5S 6384800455	Moniteur	TVM	As5s			Guy	677245	fév.99	n/c	98056
MXC 9032317	Ordinateur	Mynix	Pentium			1.09C	677245	fév.99	1 760 $	98056
504410	Ordinateur	Acces	486 modifié Pentium 66		MAS 2000-04-31	Guy	906403	mars 96	1 270 $	530169
MA50GC010725	Moniteur	MAG	DJ530			2.19F	552093	mars.97	n/c	530456
MXB 7322245	Ordinateur	Mynix	Pentium		MAS 2000-04-31	2.19F	551348	nov.97	1 335 $	599970
HP2563C-3109Y03930	Imprimante	Hewlett-Packard	2563C		Lauserco	1.08	643971	mars 91	11 330 $	520096
MA50GB005074	Moniteur	MAG	DJ530			1.09IN	552093	mars.97	n/c	98011
MXB 7322236	Ordinateur	Mynix	Pentium		MAS 2000-04-31	1.08	551348	nov.97	1 335 $	599979
EPSON-2YPY046727	Imprimante	Epson	LQ-2070		MAS 2000-04-31	1.09PC	677106	fév.98	505 $	540447
AS5S 6384800515	Moniteur	TVM	As5s		MYNIX 2001-04-02	1.09PC	677245	fév.99	n/c	98023
MXA 9022008	Ordinateur	Mynix	Pentium		MYNIX 2001-04-02	1.09PC	677245	fév.99	1 619 $	98021
HP6MP-USDF054649	Imprimante	Hewlett-Packard	6MP			1.09C	735295	mars 99	1 275 $	98058
MA50GC011608	Moniteur	MAG	DJ530			3.03	552093	mars.97	n/c	530444
MXB 7058078	Ordinateur	Mynix	Pentium		MAS 2000-04-31	3.03	552093	mars 97	1 772 $	530413
HD70H8008611	Moniteur	MAG	DJ530			SS.04	906489	nov.96	n/c	98059
MXA 9022011	Ordinateur	Mynix	Pentium		MYNIX 2001-04-02	1.09D	677245	fév.99	1 619 $	98019
HD50H3008040	Moniteur	MAG	DJ530			1.08	N / A	N / A	N / A	
MXB 7322232	Ordinateur	Mynix	Pentium		MAS 2000-04-31	2.28	551348	nov.97	1 335 $	599983
1EV1018174	Imprimante	Epson				SS.04				
2806A06224	Imprimante	Hewlett-Packard				SS.04				
ACJ5Z6KX-P1180	Imprimante					SS.04				
MAG50GC010727	Moniteur	MAG	DJ530			1.09IN	552093	mars.97	n/c	530445
AS5S 6384800442	Moniteur	TVM	As5s		MYNIX 2001-04-02	2.00	677245	fév.99	n/c	98025
AS5S 6384800517	Moniteur	TVM	As5s		MYNIX 2001-04-02	2.00	677245	fev.99	n/c	98024
MI70H9010808	Moniteur	MAG	DJ530			3.05	551348	nov.97	n/c	98090
272B16084	Moniteur	Gioldstar	???			SS.04	N / A	N / A	N / A	
AS5S 6284801189	Moniteur	TVM	As5s			SS.04	677245	fév.99	n/c	98026
MA50H1016283	Moniteur	MAG	DJ530			SS.04	552093	mars.97	n/c	530458
506610	Ordinateur	Acces	Pentium		MAS 2000-04-31	1.09D	906489	nov.96	2 020 $	530180
MXA 7322005	Ordinateur	Mynix	Pentium		MAS 2000-04-31	1.09IN	551349	nov.97	1 865 $	599992
MXB 9015065	Ordinateur	Mynix	Pentium		MYNIX 2001-04-02	2.00	677245	fév.99	1 719 $	98027
MXB 7322243	Ordinateur	Mynix	Pentium		MAS 2000-04-31	3.01	551348	nov.97	1 335 $	599972
504412	Ordinateur	Acces	486 modifié Pentium 66		MAS 2000-04-31	3.03	906403	mars 96	1 270 $	530200
MXB 7322244	Ordinateur	Mynix	Pentium		MAS 2000-04-31	3.06	551348	nov.97	1 335 $	599971
502130	Ordinateur	Acces	486 modifié Pentium 66		MAS 2000-04-31	SS.04	906612	juin 95	1 755 $	530147
504411	Ordinateur	Acces	486 modifié Pentium 66		MAS 2000-04-31	SS.04	906403	mars 96	1 270 $	530203
502132	Ordinateur	Acces	486 modifié Pentium 66		MAS 2000-04-31	SS.04	906612	juin 95	1 755 $	530156
AS5S 1283504589	Moniteur	TVM	As5s			1.09	677222	juil.98	n/c	
MXC 8327344	Ordinateur	Mynix	Pentium			1.09	677222	juil.98	1 704 $	98053
MA50H1016743	Moniteur	MAG	DJ530			1.07D	552093	mars.97	n/c	530452
MXB 7322239	Ordinateur	Mynix	Pentium		MAS 2000-04-31	1.09D	551348	nov.97	1 335 $	599976
AS5S 6384800485	Moniteur	TVM	As5s		MYNIX 2001-04-02	2.20C	677245	fév.99	n/c	98042
MXA 9022005	Ordinateur	Mynix	Pentium		MYNIX 2001-04-02	2.20C	677245	fév.99	1 619 $	98043
HP6MP-USCB083436	Imprimante	Hewlett-Packard	6MP		MAS 2000-04-31	1.09A	677107	mars 99	1 255 $	540443
MA50GB007720	Moniteur	MAG	DJ530			1.09A	552093	mars.97	n/c	530431
MXB 7322235	Ordinateur	Mynix	Pentium		MAS 2000-04-31	1.09A	551348	nov.97	1 335 $	599980
HP670C-CN7CM1216M	Imprimante	Hewlett-Packard	670C		MAS 2000-04-31	1.09IN	677107	mars 98	300 $	540444
QMS-Q0059213	Imprimante	QMS	PS 410		MAS 2000-04-31	1.09IN				27 octobre 3293
DI1597092874	Moniteur	MAG	DJ530			1.09IN	N / A	N / A	N / A	
MXA 9022007	Ordinateur	Mynix	Pentium		MYNIX 2001-04-02	1.09IN	677245	fév.99	1 619 $	98018
SCAN-MX81V12G58	Scanner	Hewlett-Packard	Scan Jet 5100C		MAS 2000-04-31	1.09IN	677109	mars 98	350 $	540445
SG84202317	Disk Array	Hewlett-Packard	Net Server Storage System 6			1.09IN		mars 98	4 342 $	540461
MY74173325	Moniteur	Hewlett-Packard	Ultra VGA 1024			1.09IN	N / A	N / A	N / A	
US74700225	Serveur	Hewlett-Packard	Net Server LD-PRO			1.09IN	551347	nov.97	11 768 $	530498
MY74296806	Moniteur	Hewlett-Packard	Ultra VGA 1024			1.09IN	N / A	N / A	N / A	
US74700728	Serveur	Hewlett-Packard	Net Server LD-PRO			1.09IN	551347	nov.97	11 768 $	530499
HD50H3012523	Moniteur	MAG	DJ530			1.09IN	N / A	N / A	N / A	
MXA 7322003	Ordinateur	Mynix	Pentium		MAS 2000-04-31	1.09IN	551349	nov.97	1 865 $	599994
AS5S 1191401630	Moniteur	TVM	As5s			1.09IN		n/a	n/a	
MXC 9174348	Ordinateur	Mynix	Pentium			1.09IN	735273	juin-99	1767	
	Concentrateur	Cyclone	Etherboss 1200TX			1.09IN	642204	janv.98	11 320 $	n/c
	Concentrateur	Cyclone	Etherboss 1200TX			1.09IN	642204	janv.98	0 $	n/c
	Concentrateur	Cyclone	Etherboss 1200TX			1.09IN	642204	janv.98	0 $	n/c
	Concentrateur	Cyclone	Etherboss 1200TX			1.09IN	642204	janv.98	0 $	n/c
	Concentrateur	Telesyn Centra Com	Allied telesyn-16 port 3016TR			1.09IN	551395	fév.98	260 $	530440
WM623 004 0059	Disque dur	Mynix	WD84AA-OOAAA4			1.09IN	824135	déc.99	188	
WM623 002 8235	Disque dur	Mynix	WD84AA-OOAAA4			1.09IN	824135	déc.99	188	
SG 80701669	Ordinateur	Palmtop	620lx			1.09IN	677109	mars 98	1 050 $	540446
	Répartiteur	Etherman	Xpresso 1731 b			1.09IN	642204	janv.98	0 $	n/c
	Répartiteur	Etherman	Xpresso 1731 b			1.09IN	642204	janv.98	0 $	n/c
	UPS	APC	Smart UPS 1400			1.09IN	677118	mars 98	875 $	540433
348565730	Imprimante	Unisys	AP1329			3.07B	643940	juil.89	2 000 $	500166
X70240206	Portatif	Toshiba	440CDX			3.07B	551390	mars 98	2 899 $	599950
MA50GC014157	Moniteur	MAG	DJ530			3.03	552093	mars.97	n/c	530448
MXA 7058031	Ordinateur	Mynix	Pentium		MAS 2000-04-31	3.03	552093	mars 97	3 105 $	530438
AS5S 6384800503	Moniteur	TVM	As5s		MYNIX 2001-04-02	3.03	677245	fév.99	n/c	98022
506611	Ordinateur	Acces	Pentium		MAS 2000-04-31	3.03	906489	nov.96	2 020 $	530182
MI70HA010941	Moniteur	MAG	DJ530			3.03	551348	nov.97	n/c	599987
MXB 7058084	Ordinateur	Mynix	Pentium		MAS 2000-04-31	3.03	552093	mars 97	1 772 $	530423
DI1597092870	Moniteur	MAG	DJ530			2.19A	551348	nov.97	n/c	98005
MXB 7322230	Ordinateur	Mynix	Pentium		MAS 2000-04-31	2.19A	551348	nov.97	1 335 $	599985
EPSON-1EV1018174	Imprimante	Epson	Stylus 800			1.09NG	509060	déc. 93	440 $	509060
AS5S 6284800193	Moniteur	TVM	As5s			1.09NG	677245	fév.99	n/c	98064

RÉGIE DU CINÉMA

Question 28 :

#SÉRIE	DESCRIPTION	MARQUE	MODÈLE	DISQUE DUR	ENTRETIEN	LOCAL	COMMANDE	ACHAT	COÛT	INVENTAIRE
MXC 9032316	Ordinateur	Mynix	Pentium			1.09NG	677245	fév.99	1 760 $	98063
HP6MP-USDF002007	Imprimante	Hewlett-Packard	6MP			1.07	735295	mars 99	1 275 $	98068
AS5S 6384800146	Moniteur	TVM	As5s			1.07	677245	fév.99	n/c	98078
MXC 9007328	Ordinateur	Mynix	Pentium			1.07	677230	janv.99	1 482 $	98077
HD70H8008610	Moniteur	MAG	DJ530			1.07A	551348	nov.97	n/c	98074
MXB 7058075	Ordinateur	Mynix	Pentium		MAS 2000-04-31	1.07A	552093	mars 97	1 772 $	530404
AS5S 6384800404	Moniteur	TVM	As5s		MYNIX 2001-04-02	2.13A	677245	fév.99	n/c	98032
MXA 9022004	Ordinateur	Mynix	Pentium		MYNIX 2001-04-02	2.13A	677245	fév.99	1 619 $	98031
QMS-Q0059209	Imprimante	QMS	PS 410		MAS 2000-04-31	2.18D	863636	mai 92	2 600 $	509070
MA50GB005561	Moniteur	MAG	DJ530			2.18D	552093	mars 97	n/c	98034
MXB 7058083	Ordinateur	Mynix	Pentium		MAS 2000-04-31	2.18D	552093	mars 97	1 772 $	530412
019474	Moniteur	Olivetti	DSM 2914/C			2.18IN	N / A	N / A	N / A	
18623	Moniteur	Olivetti	DSH-25-314			2.18IN	86342	fév.92	N / A	500177
502131	Ordinateur	Acces	486 modifié Pentium 66		MAS 2000-04-31	2.18IN	906612	juin 95	1 755 $	530147
504409	Ordinateur	Acces	486 modifié Pentium 66		MAS 2000-04-31	2.18IN	906403	mars 96	1 270 $	530147
MI70HB017602	Moniteur	MAG	DJ530			3.06	N / A	N / A	N / A	
502133	Ordinateur	Acces	486 modifié Pentium 66		MAS 2000-04-31	SS.04	906612	juin 95	1 755 $	530157
3020J30089	Imprimante	Hewlett-Packard	Laser Jet III		MAS 2000-04-31	3.02	297709	déc.90	3 550 $	520048
2D64002405	Moniteur	Optiquest	V655			3.02	552057	déc. 6	450 $	530179
MXB 7322240	Ordinateur	Mynix	Pentium		MAS 2000-04-31	3.02	551348	nov.97	1 335 $	599975
AS5S 6384800489	Moniteur	TVM	As5s		MYNIX 2001-04-02	2.13B	677245	fév.99	n/c	98030
MXA 9022014	Ordinateur	Mynix	Pentium		MYNIX 2001-04-02	2.13B	677245	fév.99	1 619 $	98009
AS5S 6384800492	Moniteur	TVM	As5s		MYNIX 2001-04-02	2.13D	677245	fév.99	n/c	98028
MXA 9022013	Ordinateur	Mynix	Pentium		MYNIX 2001-04-02	2.13D	677245	fev.99	1 619 $	98029
DL5600-MA038965	Imprimante	Fugitsu	DL-5600			1.01	643940	juil. 89	2 000 $	520095
005008	Imprimante	QMS	Magnum 2215			1.01	551344	nov. 97	10 000 $	530198
Q0093962	Imprimante	QMS	Magnum 2215			1.01	835004	mai 95	57 495 $	512967
8521387	Imprimante	Zebra	Z140Xi-2		SOPER	1.01	677136	mai 98	4 730 $	98073
8525902	Imprimante	Zebra	Z140Xi-2		SOPER	1.01	677206	oct. 98	5 400 $	98072
8525904	Imprimante	Zebra	Z140Xi-2		SOPER	1.01	677206	oct. 98	5 400 $	98071
8539365	Imprimante	Zebra	Z140Xi-2		SOPER	1.01	824142	déc.99	6 765 $	
8539366	Imprimante	Zebra	Z140Xi-2		SOPER	1.01	824142	déc.99	6 765 $	
HD70H80009214	Moniteur	MAG	DJ530			2.18	N / A	N / A	N / A	
MXB 7058080	Ordinateur	Mynix	Pentium		MAS 2000-04-31	2.18	552093	mars 97	1 772 $	530490
AS5S 6384800502	Moniteur	TVM	As5s		MYNIX 2001-04-02	2.18C	677245	fév.99	n/c	98015
MXA 9022010	Ordinateur	Mynix	Pentium		MYNIX 2001-04-02	2.18C	677245	fév.99	1 619 $	98002
AS5S 6384800561	Moniteur	TVM	As5s		MYNIX 2001-04-02	2.01	677245	fév.99	n/c	98051
MXB 9015062	Ordinateur	Mynix	Pentium		MYNIX 2001-04-02	2.01	677245	fév.99	1 719 $	98050
AS5S 6384800570	Moniteur	TVM	As5s		MYNIX 2001-04-02	2.03	677245	fév.99	n/c	98048
MXB 9015063	Ordinateur	Mynix	Pentium		MYNIX 2001-04-02	2.03	677245	fév.99	1 719 $	98052
AS5S 6384800496	Moniteur	TVM	As5s		MYNIX 2001-04-02	2.13	677245	fév.99	n/c	98045
MXB 9015061	Ordinateur	Mynix	Pentium		MYNIX 2001-04-02	2.13	677245	fév.99	1 719 $	98044
AMO52100426	Moniteur	TTX	7200GM			2.29	906678	janv.96	1 550 $	530167
503358	Ordinateur	Acces	Pentium 100			2.29	906678	janv.96	3 857 $	530166
AS5S 6384800499	Moniteur	TVM	As5s		MYNIX 2001-04-02	2.20A	677245	fév.99	n/c	98040
MXA 9022003	Ordinateur	Mynix	Pentium		MYNIX 2001-04-02	2.20A	677245	fév.99	1 619 $	98041
AS5S 6384800564	Moniteur	TVM	As5s		MYNIX 2001-04-02	2.21A	677245	fév.99	n/c	98037
MXA 9022006	Ordinateur	Mynix	Pentium		MYNIX 2001-04-02	2.21A	677245	fév.99	1 619 $	98036
HP6MP-USBB052755	Imprimante	Hewlett-Packard	6MP		MAS 2000-04-31	2.26A	552062	janv.97	1 279 $	530186
AS5S 6384800493	Moniteur	TVM	As5s			2.26A	677245	fév.99	n/c	98008
MXA 9022009	Ordinateur	Mynix	Pentium		MYNIX 2001-04-02	2.26A	677245	fév.99	1 619 $	98001
HP6MP-USDF054614	Imprimante	Hewlett-Packard	6MP			2.18B	735295	mars 99	1 275 $	98069
AS5S 6384800562	Moniteur	TVM	As5s		MYNIX 2001-04-02	2.18B	677245	fév.99	n/c	
OMQ0008346	Ordinateur	Epson	Equity LT-286e			2.18B	643956	mars 90	6 303 $	520041
MXA 9022016	Ordinateur	Mynix	Pentium		MYNIX 2001-04-02	2.18B	677245	fév.99	1 619 $	98017
1H064402263	Moniteur	TTX	7565-D			3.03	N / A	N / A	N / A	
MXA 7322004	Ordinateur	Mynix	Pentium		MAS 2000-04-31	1.09IN	551349	nov.97	1 865 $	599993
MI70H9005990	Moniteur	MAG	DJ530			1.07B	551348	nov.97	n/c	98075
MXB 7058064	Ordinateur	Mynix	Pentium		MAS 2000-04-31	1.07B	552093	mars 97	1 772 $	530411
As5s 6394109751	Moniteur	TVM	As5s		MYNIX 2001-12-20		824135	N / A	N / A	
As5s 6394109750	Moniteur	TVM	As5s		MYNIX 2001-12-20		824135	N / A	N / A	
As5s 6394109748	Moniteur	TVM	As5s		MYNIX 2001-12-20		824135	N / A	N / A	
MXB 9347231	Ordinateur	Mynix	Pentium III	6.4GB	MYNIX 2001-12-20		824135	déc.99	2 625 $	
MXB 9347235	Ordinateur	Mynix	Pentium III	6.4GB	MYNIX 2001-12-20		824135	déc.99	2 625 $	
									310 527.00 $	

ÉTUDE DES CRÉDITS 2000-2001

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

29 - **Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, le total des frais d'intérêts payés pour l'année 1999-2000 et le montant total des garanties de dettes assumées par le gouvernement.**

* *

La réponse à cette question sera fournie par le ministère des Finances.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

30 - **Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, le nombre d'ETC alloués au projet GIRES ainsi que le total des dépenses encourues et prévues pour ce même projet.**

* *

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

Jours/personnes

• Professionnel :	300
• Technicien :	45
• Consultant :	27
Total :	372

Coûts encourus : 23 400,00 $ pour de l'expertise externe.

RÉGIE DU CINÉMA

Protocole d'entente entre le MCC et la Régie du cinéma. Pour 1999-2000, les coûts sont de 2 017 $.

Prévisions :

Nous ne pouvons nous prononcer maintenant sur le niveau de dépenses à venir étant donné que le projet GIRES est encore à l'étape de planification et que le rythme d'implantation sera déterminé en cours d'année financière.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2000-2001

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

31 - **Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, quel est l'impact prévu de l'implantation du projet GIRES sur le nombre d'emplois, une fois le projet complété.**

* *

La réponse à cette question sera fournie par le Conseil du trésor.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2000-2001

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

32 - **Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, quelles seront les applications de GIRES.**

* *

La réponse à cette question sera fournie par le Conseil du trésor.